

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
asser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5 - Bozen
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILACSignatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Auftraggeber:
GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN-DIENST FÜR HYGIENE
Dantestr. 51
39042 BRIXEN BZ

Committente:
COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE-SERV.
IGIENE
Via Dante 51
39042 BRESSANONE BZ

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA05977 del/vom 25/06/2015

Descr. campione/Beschr. Probe: acqua minerale alla sorgente
Punto di prelievo/Entnahmepunkt: 011-M13-P06
BRESSANONE/BRIXEN, Sorgenti acqua
minerale Plose / Plose
Mineralwasserquellen
Rubinetto acqua miscelata alla captazione

Verbale prel./Entnahmeprot.: 34
Data prelievo/Probenahme: 08/06/2015 10:00
Data accettazione/Annahme: 08/06/2015
Inizio analisi/Analysenbeginn: 08/06/2015
Fine analisi/Analysenende: 24/06/2015

Ente prelevatore/Entnahmeamt: LABORATORIO ANALISI ACQUE E CROMA
Prelevatore/Entnehmer: Osti Dr. Gabriella
Metodica di prel./Entnahmemetodik: SOP-D3.2-023(rev.0;2015)*

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Pressione atmosferica Luftdruck	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	824	mbar	
Temperatura aria Lufttemperatur	STD. METHODS 22° 2550 *	13	°C	
Temperatura acqua Wassertemperatur	APAT CNR IRSA 2100 Man 29 2003 *	6.2	°C	
Colore Färbung	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	incolore farblos		
Odore Geruch	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	inodore geruchlos		
Sapore Geschmack	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	normale normal		
Sedimento Sedimente	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	assente abwesend		
pH misurato sul posto pH-Wert, vor Ort gemessen	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	6.60	u. pH	
Anidride carbonica libera Freie Kohlensäure	UNI 10507:1996	6	mg/L	
pH pH-Wert	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	6.55	u. pH	
Conducibilità elettrica specifica Spezifische elektrische Leitfähigkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 55 Met ISS BDA 022	32	µS/cm	
Residuo a 180 °C Gesamtrückstand bei 180 °C	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 65 Met ISS BFA 032	26	mg/L	
Durezza totale Gesamthärte	SOP-D3.2-016 (rev. 1; 2014) *	1.4	°F	
Alcalinità (espressa in CO3) Alkalität (ausgedrückt in CO3)	UNI EN ISO 9963-1:1998	0	mg/L	
Alcalinità (espressa in HCO3) Alkalität (ausgedrückt in HCO3)	UNI EN ISO 9963-1:1998	15	mg/L	



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA05977 del/vom 25/06/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Ossidabilità <i>Oxidierbarkeit</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 97 Met ISS BEB 027	< 0.5	mg/L	
Ammonio (espresso in NH ₄) <i>Ammonium (ausgedrückt in NH₄)</i>	ISO 7150-1:1984	< 0.02	mg/L	
Nitriti (espressi in NO ₂) <i>Nitrite (ausgedrückt in NO₂)</i>	UNI EN 26777:1994	< 0.002	mg/L	< 0.020
Fosforo totale (espresso in P) <i>Phosphor gesamt (ausgedrückt in P)</i>	UNI EN ISO 6878:2004	< 0.01	mg/L	
Fluoruri <i>Fluoride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cloruri <i>Chloride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.4	mg/L	
Nitrati (espressi in NO ₃) <i>Nitrate (ausgedrückt in NO₃)</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	1.4	mg/L	< 45
Solfati <i>Sulfate</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	3.5	mg/L	
Solfuri <i>Sulfide</i>	SOP-D3.2-060 (rev. 1; 2014) *	< 0.1	mg/L	
Cianuri totali <i>Gesamtcyanide</i>	Std. METHODS 22° 4500-CN C,E *	< 1	µg/L	< 10
Tensioattivi anionici <i>Anionische Tenside</i>	STD. METHODS 22° 5540 C *	< 50	µg/L	< 50
Oli Minerali <i>Mineralöle</i>	EN ISO 9377-2: 2000 *	< 10	µg/L	< 10
Calcio <i>Calcium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	2.53	mg/L	
Magnesio <i>Magnesium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.87	mg/L	
Sodio <i>Natrium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.51	mg/L	
Potassio <i>Kalium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	0.29	mg/L	
Stronzio <i>Strontium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	
Silice (espressa in SiO ₂) <i>Kieselsäure (ausgedrückt in SiO₂)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	7.2	mg/L	
Antimonio <i>Antimon</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.0005	mg/L	< 0.0050
Arsenico <i>Arsen</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Bario <i>Barium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	< 1.0
Boro <i>Bor</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 5.0

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
 Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
 asser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5 - Bozen
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
 Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
 Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA05977 del/vom 25/06/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Cadmio <i>Cadmium</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.0003	mg/L	< 0.0030
Cromo <i>Chrom</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.050
Rame <i>Kupfer</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 1.0
Piombo <i>Blei</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Manganese <i>Mangan</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.02	mg/L	< 0.50
Mercurio <i>Quecksilber</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 273 Met ISS DAB 013 *	< 0.0002	mg/L	< 0.0010
Nichel <i>Nickel</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.002	mg/L	< 0.020
Selenio <i>Selen</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Ferro (disciolto) <i>Eisen (gelöst)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Litio <i>Lithium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Alluminio <i>Aluminium</i>	ISO 17294-2:2003	< 4	µg/L	
Bromo <i>Brom</i>	ISO 17294-2:2003	< 5.0	µg/L	
Iodio <i>Jod</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Uranio <i>Uran</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Zinco <i>Zink</i>	ISO 17294-2:2003	< 1	µg/L	
Benzo[a]pirene <i>Benzo[a]pyren</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.003
Benzo[b]fluorantene <i>Benzo[b]fluoranthren</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.006
Benzo[k]fluorantene <i>Benzo[k]fluoranthren</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.006
Benzo[g,h,i]perilene <i>Benzo[g,h,i]perylen</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.006
Dibenzo[a,h]antracene <i>Dibenzo[a,h]anthracen</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.006
Indeno[1,2,3-c,d]pirene <i>Indeno[1,2,3-c,d]pyren</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.006
Policlorobifenili <i>Polychlorierte Biphenyle</i>	EPA 505 Rev.2.1: 1995 *	< 0.05	µg/L	< 0.05

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
 Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
 asser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5 - Bozen
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
 Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
 Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA05977 del/vom 25/06/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Benzene <i>Benzol</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 187 Met ISS CAD 004	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromodichlorometano <i>Bromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromoformio <i>Bromoform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.3	µg/L	< 0.5
Cloroformio <i>Chloroform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Dibromodichlorometano <i>Dibromchlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Tetracloroetilene <i>Tetrachlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Tricloroetilene <i>Trichlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
1,2-Dicloroetano <i>1,2-Dichlorethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Altri composti organoclorogenati <i>Chlororganische Verbindungen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 *	< 0.1	µg/L	< 0.1
Antiparassitari (singolo composto, vedi elenco) <i>Pflanzenschutzmittel (einzelne Substanz, siehe Liste)</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 154 Met ISS CAC 015 *	< LOQ	µg/L	< 0.05
Aldrin <i>Aldrin</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 154 Met ISS CAC 015	< 0.01	µg/L	< 0.01
Dieldrin <i>Dieldrin</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 154 Met ISS CAC 015	< 0.01	µg/L	< 0.01
Eptacloro <i>Heptachlor</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 154 Met ISS CAC 015	< 0.01	µg/L	< 0.01
Eptacloro epossido <i>Heptachlor Epoxyd</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 154 Met ISS CAC 015	< 0.01	µg/L	< 0.01



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA05977 del/vom 25/06/2015

Elenco dei principi attivi ricercati e loro limite di quantificazione (LOQ)

Liste der gesuchten Wirkstoffe und deren Bestimmungsgrenze (LOQ)

Abamectina	0.01	* Demeton-S-metil-sulfone	0.01	* Imidacloprid	0.01	*
Acetamiprid	0.01	Diazinone	0.01	Indoxacarb	0.01	*
Acetochlor	0.01	* Dichlorimid	0.01	* Iprodione	0.01	*
Aclonifen	0.01	* Diclofluanide	0.01	* Iprovalicarb	0.01	*
Acrinatrina	0.01	* Diclorbenzamide	0.01	Isodrin	0.0025	*
Alaclor	0.01	Diclorvos	0.01	Isoproturon	0.01	*
Atrazina	0.01	Difenilammina	0.01	* Isoxaben	0.01	*
Atrazina desetil	0.01	Difenoconazolo	0.01	* Kresoxim-metile	0.01	*
Atrazina desisopropil	0.01	Diiflubenzone	0.01	* Lambda-cialotrina	0.01	*
Azinfos etile	0.0025	Dimetoato	0.01	Lenacil	0.01	*
Azinfos metile	0.01	Dimetomorf	0.01	* Lindano (HCH gamma)	0.01	*
Azoxystrobin	0.01	Diuron	0.01	* Linuron	0.01	*
Benalaxil	0.01	Endosulfan	0.005	Malation	0.0025	*
Bifentrin	0.01	* Endosulfan solfato	0.01	Mandipropamid	0.01	*
Bitertanolo	0.01	* Endrin	0.01	Metalaxil	0.01	*
Boscalid	0.01	* Esaclorobenzene	0.0025	Metazachloro	0.01	*
Bromacile	0.01	Esaclorocicloesano alfa	0.0025	Metil desfenil chloridazon	0.01	*
Bromofos metile	0.01	Esaclorocicloesano beta	0.0025	Metiocarb	0.01	*
Bromopropilato	0.01	Esaconazolo	0.01	Metiocarb-solfossido	0.01	*
Bupirimato	0.01	* Esazione	0.01	Metolachlor	0.01	*
Buprofezin	0.01	* Etifenprox	0.01	* Metolachlor-S	0.01	*
Carbaril	0.01	* Etossazolo	0.01	* Metossifenozone	0.01	*
Carbendazim	0.01	* Exitiazox	0.01	* Metrafenone	0.01	*
Carfentrazone etile	0.01	* Famoxadone	0.01	* Metribuzin	0.01	*
Chinossifen	0.01	* Fenamidone	0.01	* Mevinphos	0.01	*
Chloridazon	0.01	* Fenazaquin	0.01	* Miclobutanil	0.01	*
Cianazina	0.01	Fenexamid	0.01	* Nicosulfuron	0.01	*
Ciazofamid	0.01	* Fenitroton	0.0025	Omatoate	0.01	*
Ciflutrin	0.01	* Fenoxicarb	0.01	* Oxadiazon	0.01	*
Cimoxanil	0.01	* Fenpiroximate	0.01	* Oxamil	0.01	*
Cipermetrina	0.01	* Fention	0.01	* Oxifluorfen	0.01	*
Clofentezina	0.01	* Fention solfone	0.01	* Oxydemethon-methyl	0.01	*
Clomazone	0.01	* Fention solfossido	0.01	* Paration	0.01	*
Clorfenvinfos	0.01	* Fentoato	0.01	* Paration-metile	0.01	*
Cloroantranilipolo	0.01	* Flazasulfuron	0.01	* Pencicuron	0.01	*
Clorotalonil	0.01	* Flonicamid	0.01	* Penconazolo	0.01	*
Clorpirifos	0.01	* Fluazifop-p-butile	0.01	* Pendimetalin	0.01	*
Clorpirifos metile	0.01	Fludioxonil	0.01	* Pentachlorobenzene	0.0025	*
Clotianidin	0.01	* Flufenacet	0.01	* Pentachlorofenolo	0.01	*
Cyflufenamid	0.01	* Flufenoxuron	0.01	* Piraclostrobin	0.01	*
Cyprodinil	0.01	Fluopicolide	0.01	* Pirimetanil	0.01	*
DDD-pp	0.0025	Fluopyram	0.01	* Pirimicarb	0.01	*
DDE-pp	0.0025	Flusilazolo	0.01	* Pirimifos-metile	0.01	*
DDT totale	0.0025	Fosalone	0.01	* Piriproxifen	0.01	*
DDT-pp	0.0025	Fosmet	0.01	Prometrina	0.01	*
Deltametrina	0.01	* Imazalil	0.01	* Propargite	0.01	*



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILACSignatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements**Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA05977 del/vom 25/06/2015**

Propazina	0.01
Propiconazolo	0.01 *
Propizamide	0.01 *
Pymetrozine	0.01 *
Quinalfos	0.01
Sebutilazina	0.01
Simazina	0.01
SpinosynA	0.01 *
SpinosynD	0.01 *
Spirodiclofen	0.01 *
Spirotetramat	0.01 *
Spiroxamina	0.01 *
Tau-fluvalinato	0.01 *
Tebuconazolo	0.01
Tebufenozide	0.01 *
Tebufenpirad	0.01 *
Teflubenzuron	0.01 *
Teflutrin	0.01 *
Terbutilazina	0.01
Terbutilazina-desetil	0.01
Terbutrina	0.01
Tetraconazolo	0.01
Tiabendazolo	0.01
Tiacloprid	0.01 *
Tiametoxam	0.01
Triadimenol	0.01 *
Triclorfon	0.01 *
Triflossistrobina	0.01 *
Triflumuron	0.01 *
Trifluralin	0.01
Vinclozolin	0.01
Zoxamide	0.01 *

*Prova non accreditata da ACCREDIA / Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren

Limiti riferiti a/Grenzwerte gemäß: Decreto del Ministro d. Salute/Dekret des Gesundheit-Min. 10.02.2015

Giudizio (non oggetto di accreditamento ACCREDIA):

I valori dei parametri misurati rientrano nei limiti massimi ammissibili.

Urteil (nicht Gegenstand der Akkreditierung ACCREDIA):

Die Werte der gemessenen Parameter liegen unter den zugelassenen Höchstwerten.

Nota:

Prelievi ed analisi di controllo ai sensi della Circolare del Ministero della Sanità del 12.05.1993, n. 19.

Bemerkung:

Probenahme und Kontrollanalysen gemäß Rundschreiben des Gesundheitsministeriums Nr. 19 vom 12.05.1993.

Tecnico referente - die Bezugsperson
dott. Gabriella Osti - 0471 417210

Il Direttore dell'Ufficio - Der Amtsdirektor
Dr. Christian Bachmann



Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
wasser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5-Bozen
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Auftraggeber:
GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN-DIENST FÜR HYGIENE
Dantestr. 51
39042 BRIXEN BZ

Committente:
COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE-SERV. IGIENE
Via Dante 51
39042 BRESSANONE BZ

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA05978 del/vom

Descr. campione/Beschr. Probe: acqua minerale alla sorgente
Punto di prelievo/Entnahmepunkt: 011-M13-P02, BRESSANONE/BRIXEN
Sorgenti acqua minerale Plose / Plose
Mineralwasserquellen
Rubinetto P alla captazione

Verbale prel./Entnahmeprot.: 35
Data prelievo/Probenahme: 08/06/2015 10:15
Data accettazione/Annahme: 08/06/2015
Inizio analisi/Analysenbeginn: 08/06/2015
Fine analisi/Analysenende: 24/06/2015

Ente prelevatore/Entnahmeamt: LABORATORIO ANALISI ACQUE E CROMA/
Prelevatore/Entnehmer: Osti Dr. Gabriella
Metodica di prel./Entnahmemetodik: SOP-D3 2-023(rev.0;2015)*

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Pressione atmosferica Luftdruck	SOP-D3 2-062 (rev. 2; 2014) *	824	mbar	
Temperatura aria Lufttemperatur	STD. METHODS 22° 2550 *	13	°C	
Temperatura acqua Wassertemperatur	APAT CNR IRSA 2100 Man 29 2003 *	5.8	°C	
Colore Färbung	SOP-D3 2-062 (rev. 2; 2014) *	incolore farblos		
Odore Geruch	SOP-D3 2-062 (rev. 2; 2014) *	inodore geruchlos		
Sapore Geschmack	SOP-D3 2-062 (rev. 2; 2014) *	normale normal		
Sedimento Sedimente	SOP-D3 2-062 (rev. 2; 2014) *	assente abwesend		
pH misurato sul posto pH-Wert, vor Ort gemessen	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	6.67	u. pH	
Anidride carbonica libera Freie Kohlensäure	UNI 10507:1996	8	mg/L	
pH pH-Wert	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	6.51	u. pH	
Conducibilità elettrica specifica Spezifische elektrische Leitfähigkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 55 Met ISS BDA 022	35	µS/cm	
Durezza totale Gesamthärte	SOP-D3.2-016 (rev. 1; 2014) *	1.5	°F	
Alcalinità (espressa in CO3) Alkalität (ausgedrückt in CO3)	UNI EN ISO 9963-1:1998	0	mg/L	
Alcalinità (espressa in HCO3) Alkalität (ausgedrückt in HCO3)	UNI EN ISO 9963-1:1998	20	mg/L	
Ossidabilità Oxidierbarkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 97 Met ISS BEB 027	< 0.5	mg/L	
Ammonio (espresso in NH4) Ammonium (ausgedrückt in NH4)	ISO 7150-1:1984	< 0.02	mg/L	
Nitriti (espressi in NO2) Nitrite (ausgedrückt in NO2)	UNI EN 26777:1994	< 0.002	mg/L	< 0.020
Fosforo totale (espresso in P) Phosphor gesamt (ausgedrückt in P)	UNI EN ISO 6878:2004	0.01	mg/L	



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA05978 del/vom

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Fluoruri Fluoride	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cloruri Chloride	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	0.4	mg/L	
Nitrati (espressi in NO ₃) Nitrate (ausgedrückt in NO ₃)	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	1.9	mg/L	< 45
Solfati Sulfate	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	3.9	mg/L	
Calcio Calcium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	2.69	mg/L	
Magnesio Magnesium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	2.13	mg/L	
Sodio Natrium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.65	mg/L	
Potassio Kalium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	0.35	mg/L	
Stronzio Strontium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	0.01	mg/L	
Silice (espressa in SiO ₂) Kieselsäure (ausgedrückt in SiO ₂)	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	7.5	mg/L	
Antimonio Antimon	ISO 17294-2:2003	< 0.0005	mg/L	< 0.0050
Arsenico Arsen	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Bario Barium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	< 1.0
Boro Bor	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cadmio Cadmium	ISO 17294-2:2003	< 0.0003	mg/L	< 0.0030
Cromo Chrom	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.050
Rame Kupfer	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 1.0
Piombo Blei	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Manganese Mangan	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.02	mg/L	< 0.50
Mercurio Quecksilber	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 273 Met ISS DAB 013 *	< 0.0002	mg/L	< 0.0010
Nichel Nickel	ISO 17294-2:2003	< 0.002	mg/L	< 0.020
Selenio Selen	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Ferro (disciolto) Eisen (gelöst)	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Litio Lithium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Alluminio Aluminium	ISO 17294-2:2003	< 4	µg/L	

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
wasser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5-Bozen
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA05978 del/vom

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Bromo <i>Brom</i>	ISO 17294-2:2003	< 5.0	µg/L	
Iodio <i>Jod</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Uranio <i>Uran</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Zinco <i>zink</i>	ISO 17294-2:2003	< 1	µg/L	
Benzene <i>Benzol</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 187 Met ISS CAD 004	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromodichlorometano <i>Bromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromoformio <i>Bromoform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.3	µg/L	< 0.5
Cloroformio <i>Chloroform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Dibromodichlorometano <i>Dibromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Tetracloroetilene <i>Tetrachlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Tricloroetilene <i>Trichlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
1,2-Dicloroetano <i>1,2-Dichlorethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Altri composti organoalogenati <i>Chlororganische Verbindungen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036 *	< 0.1	µg/L	< 0.1

*Prova non accreditata da ACCREDIA / *Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren

○ i riferiti al/Grenzwerte gemäß: Decreto del Ministro d. Salute/Dekret des Gesundheit-Min. 10.02.2015

Giudizio (non oggetto di accreditamento ACCREDIA):

I valori dei parametri misurati rientrano nei limiti massimi ammissibili.

Urteil (nicht Gegenstand der Akkreditierung ACCREDIA):

Die Werte der gemessenen Parameter liegen unter den zugelassenen Höchstwerten.

Nota:

Prelievi ed analisi di controllo ai sensi della Circolare del Ministero della Sanità del 12.05.1993, n. 19.

Bemerkung:

Probenahme und Kontrollanalysen gemäß Rundschreiben des Gesundheitsministeriums Nr. 19 vom 12.05.1993.

Tecnico referente - die Bezugsperson
dott. Gabriella Osti - 0471 417210

Il Direttore dell'Ufficio - Der Amtsdirektor
Dr. Christian Bachmann



Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
 Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
 wasser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5-Bozen
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
 Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
 Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Auftraggeber:
 GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN-DIENST FÜR HYGIENE
 Dantestr. 51
 39042 BRIXEN BZ

Committente:
 COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE-SERV. IGIENE
 Via Dante 51
 39042 BRESSANONE BZ

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA05986 del/vom 25/06/2015

Descr. campione/Beschr. Probe: acqua minerale alla sorgente
 Punto di prelievo/Entnahmepunkt: 011-M13-P04, BRESSANONE/BRIXEN
 Sorgenti acqua minerale Plose / Plose
 Mineralwasserquellen
 Rubinetto P2 alla captazione
 Ente prelevatore/Entnahmeamt: LABORATORIO ANALISI ACQUE E CROMA
 Prelevatore/Entnehmer: Osti Dr. Gabriella
 Metodica di prel./Entnahmemetodik: SOP-D3.2-023(rev.0,2015)*

Verbale prel./Entnahmeprot.: 36
 Data prelievo/Probenahme: 08/06/2015 10:30
 Data accettazione/Annahme: 08/06/2015
 Inizio analisi/Analysenbeginn: 08/06/2015
 Fine analisi/Analysenende: 24/06/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Pressione atmosferica Luftdruck	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	824	mbar	
Temperatura aria Lufttemperatur	STD. METHODS 22° 2550 *	13	°C	
Temperatura acqua Wassertemperatur	APAT CNR IRSA 2100 Man 29 2003 *	6.3	°C	
Colore Färbung	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	incolore farblos		
Odore Geruch	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	inodore geruchlos		
Sapore Geschmack	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	normale normal		
Sedimento Sedimente	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	assente abwesend		
pH misurato sul posto pH-Wert, vor Ort gemessen	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	6.41	u. pH	
Anidride carbonica libera Freie Kohlensäure	UNI 10507:1996	7	mg/L	
pH pH-Wert	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	6.54	u. pH	
Conducibilità elettrica specifica Spezifische elektrische Leitfähigkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 55 Met ISS BDA 022	29	µS/cm	
Durezza totale Gesamthärte	SOP-D3.2-016 (rev. 1; 2014) *	1.2	°F	
Alcalinità (espressa in CO3) Alkalität (ausgedrückt in CO3)	UNI EN ISO 9963-1:1998	0	mg/L	
Alcalinità (espressa in HCO3) Alkalität (ausgedrückt in HCO3)	UNI EN ISO 9963-1:1998	14	mg/L	
Ossidabilità Oxidierbarkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 97 Met ISS BEB 027	< 0.5	mg/L	
Ammonio (espresso in NH4) Ammonium (ausgedrückt in NH4)	ISO 7150-1:1984	< 0.02	mg/L	
Nitriti (espressi in NO2) Nitrite (ausgedrückt in NO2)	UNI EN 26777:1994	< 0.002	mg/L	< 0.020
Fosforo totale (espresso in P) Phosphor gesamt (ausgedrückt in P)	UNI EN ISO 6878:2004	0.02	mg/L	

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente al/i campione/i sottoposto/i a prova.

Die Ergebnisse des vorliegenden Prüfberichtes beziehen sich ausschließlich auf die zur Untersuchung eingereichte/n Probe/n. Der Prüfbericht darf nicht auszugsweise reproduziert werden.



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA05986 del/vom 25/06/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Fluoruri Fluoride	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cloruri Chloride	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.4	mg/L	
Nitrati (espressi in NO ₃) Nitrate (ausgedrückt in NO ₃)	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	0.9	mg/L	< 45
Solfati Sulfate	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	3.4	mg/L	
Calcio Calcium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	2.31	mg/L	
Magnesio Magnesium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.44	mg/L	
Sodio Natrium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.35	mg/L	
Potassio Kalium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	0.19	mg/L	
Stronzio Strontium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	
Silice (espressa in SiO ₂) Kieselsäure (ausgedrückt in SiO ₂)	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	6.8	mg/L	
Antimonio Antimon	ISO 17294-2:2003	< 0.0005	mg/L	< 0.0050
Arsenico Arsen	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Bario Barium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	< 1.0
Boro Bor	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cadmio Cadmium	ISO 17294-2:2003	< 0.0003	mg/L	< 0.0030
Cromo Chrom	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.050
Rame Kupfer	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 1.0
Piombo Blei	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Manganese Mangan	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.02	mg/L	< 0.50
Mercurio Quecksilber	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 273 Met ISS DAB 013 *	< 0.0002	mg/L	< 0.0010
Nichel Nickel	ISO 17294-2:2003	< 0.002	mg/L	< 0.020
Selenio Selen	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Ferro (disciolto) Eisen (gelöst)	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Litio Lithium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Alluminio Aluminium	ISO 17294-2:2003	< 4	µg/L	

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
wasser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5-Bozen
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA05986 del/vom 25/06/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Bromo <i>Brom</i>	ISO 17294-2 2003	< 5.0	µg/L	
Iodio <i>Jod</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Uranio <i>Uran</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Zinco <i>Zink</i>	ISO 17294-2:2003	< 1	µg/L	
Benzene <i>Benzol</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.187 Met ISS CAD 004	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromodichlorometano <i>Bromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromoformio <i>Bromoform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.3	µg/L	< 0.5
Cloroformio <i>Chloroform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Dibromodichlorometano <i>Dibromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Tetracloroetilene <i>Tetrachlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Tricloroetilene <i>Trichlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
1,2-Dicloroetano <i>1,2-Dichlorethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Altri composti organoclorogeni <i>Chlororganische Verbindungen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 *	< 0.1	µg/L	< 0.1

*Prova non accreditata da ACCREDIA / *Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren
i riferiti al/Grenzwerte gemäß: Decreto del Ministro d. Salute/Dekret des Gesundheit-Min. 10.02.2015

Giudizio (non oggetto di accreditamento ACCREDIA):
I valori dei parametri misurati rientrano nei limiti massimi ammissibili.

Urteil (nicht Gegenstand der Akkreditierung ACCREDIA):
Die Werte der gemessenen Parameter liegen unter den zugelassenen Höchstwerten.

Nota:
Prelievi ed analisi di controllo ai sensi della Circolare del Ministero della Sanità del 12.05.1993, n. 19.

Bemerkung:
Probenahme und Kontrollanalysen gemäß Rundschreiben des Gesundheitsministeriums Nr. 19 vom 12.05.1993.

Tecnico referente - die Bezugsperson
dott. Gabriella Osti - 0471 417210

Il Direttore dell'Ufficio - Der Amtsdirektor
Dr. Christian Bachmann



Autonome Provinz Bozen - Südtirol



Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
wasser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5-Bozen
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Auftraggeber:
GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN-DIENST FÜR HYGIENE
Dantestr. 51
39042 BRIXEN BZ

Committente:
COMPRESORIO SANITARIO DI BRESSANONE-SERV. IGIENE
Via Dante 51
39042 BRESSANONE BZ

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA05987 del/vom 25/06/2015

Descr. campione/Beschr. Probe: acqua minerale alla sorgente
Punto di prelievo/Entnahmepunkt: 011-M13-P05, BRESSANONE/BRIXEN
Sorgenti acqua minerale Plose / Plose
Mineralwasserquellen
Rubinetto P3 alla captazione

Verbale prel./Entnahmeprot.: 37
Data prelievo/Probenahme: 08/06/2015 10:45
Data accettazione/Annahme: 08/06/2015
Inizio analisi/Analysenbeginn: 08/06/2015
Fine analisi/Analysenende: 24/06/2015

Ente prelevatore/Entnahmeamt: LABORATORIO ANALISI ACQUE E CROMA/
Prelevatore/Entnehmer: Osti Dr. Gabriella
Metodica di prel./Entnahmemetodik: SOP-D3.2-023(rev.0:2015)*

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Pressione atmosferica Luftdruck	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	824	mbar	
Temperatura aria Lufttemperatur	STD. METHODS 22° 2550 *	13	°C	
Temperatura acqua Wassertemperatur	APAT CNR IRSA 2100 Man 29 2003 *	6.8	°C	
Colore Färbung	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	incolore farblos		
Odore Geruch	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	inodore geruchlos		
Sapore Geschmack	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	normale normal		
Sedimento Sedimente	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	assente abwesend		
pH misurato sul posto pH-Wert, vor Ort gemessen	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	6.56	u. pH	
Anidride carbonica libera Freie Kohlensäure	UNI 10507:1996	6	mg/L	
Conducibilità elettrica specifica Spezifische elektrische Leitfähigkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 55 Met ISS BDA 022	27	µS/cm	
Durezza totale Gesamthärte	SOP-D3.2-016 (rev. 1; 2014) *	1.2	°F	
Alcalinità (espressa in CO ₃) Alkalität (ausgedrückt in CO ₃)	UNI EN ISO 9963-1:1998	0	mg/L	
Alcalinità (espressa in HCO ₃) Alkalität (ausgedrückt in HCO ₃)	UNI EN ISO 9963-1:1998	14	mg/L	
Ossidabilità Oxidierbarkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 97 Met ISS BEB 027	< 0.5	mg/L	
Ammonio (espresso in NH ₄) Ammonium (ausgedrückt in NH ₄)	ISO 7150-1:1984	< 0.02	mg/L	
Nitriti (espressi in NO ₂) Nitrite (ausgedrückt in NO ₂)	UNI EN 26777:1994	< 0.002	mg/L	< 0.020
Fosforo totale (espresso in P) Phosphor gesamt (ausgedrückt in P)	UNI EN ISO 6878:2004	< 0.01	mg/L	
Fluoruri Fluoride	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.1	mg/L	< 5.0



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA05987 del/vom 25/06/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Cloruri <i>Chloride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.4	mg/L	
Nitrati (espressi in NO ₃) <i>Nitrate (ausgedrückt in NO₃)</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	0.9	mg/L	< 45
Solfati <i>Sulfate</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	3.2	mg/L	
Calcio <i>Calcium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	2.38	mg/L	
Magnesio <i>Magnesium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.44	mg/L	
Sodio <i>Natrium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.19	mg/L	
Potassio <i>Kalium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	0.18	mg/L	
Stronzio <i>Strontium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	
Silice (espressa in SiO ₂) <i>Kieselsäure (ausgedrückt in SiO₂)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	6.4	mg/L	
Antimonio <i>Antimon</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.0005	mg/L	< 0.0050
Arsenico <i>Arsen</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Bario <i>Barium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	< 1.0
Boro <i>Bor</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cadmio <i>Cadmium</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.0003	mg/L	< 0.0030
Cromo <i>Chrom</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.050
Rame <i>Kupfer</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 1.0
Piombo <i>Blei</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Manganese <i>Mangan</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.02	mg/L	< 0.50
Mercurio <i>Quecksilber</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 273 Met ISS DAB 013 *	< 0.0002	mg/L	< 0.0010
Nichel <i>Nickel</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.002	mg/L	< 0.020
Selenio <i>Selen</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Ferro (disciolto) <i>Eisen (gelöst)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Litio <i>Lithium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Alluminio <i>Aluminium</i>	ISO 17294-2:2003	< 4	µg/L	
Bromo <i>Brom</i>	ISO 17294-2:2003	< 5.0	µg/L	

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
wasser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5-Bozen
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA05987 del/vom 25/06/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Iodio <i>Jod</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Uranio <i>Uran</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Zinco <i>Zink</i>	ISO 17294-2:2003	< 1	µg/L	
Benzene <i>Benzol</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 187 Met ISS CAD 004	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromodichlorometano <i>Bromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromoformio <i>Bromoform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 164 Met ISS CAA 036	< 0.3	µg/L	< 0.5
Cloroformio <i>Chloroform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Dibromodichlorometano <i>Dibromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Tetracloroetilene <i>Tetrachlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Tricloroetilene <i>Trichlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
1,2-Dicloroetano <i>1,2-Dichlorethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Altri composti organoalogenati <i>Chlororganische Verbindungen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 164 Met ISS CAA 036 *	< 0.1	µg/L	< 0.1

*Prova non accreditata da ACCREDIA / *Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren

Limiti riferiti a/Grenzwerte gemäß: Decreto del Ministro d. Salute/Dekret des Gesundheit-Min. 10.02.2015

Giudizio (non oggetto di accreditamento ACCREDIA):

I valori dei parametri misurati rientrano nei limiti massimi ammissibili.

Urteil (nicht Gegenstand der Akkreditierung ACCREDIA):

Die Werte der gemessenen Parameter liegen unter den zugelassenen Höchstwerten.

Nota:

Prelievi ed analisi di controllo ai sensi della Circolare del Ministero della Sanità del 12.05.1993, n. 19.

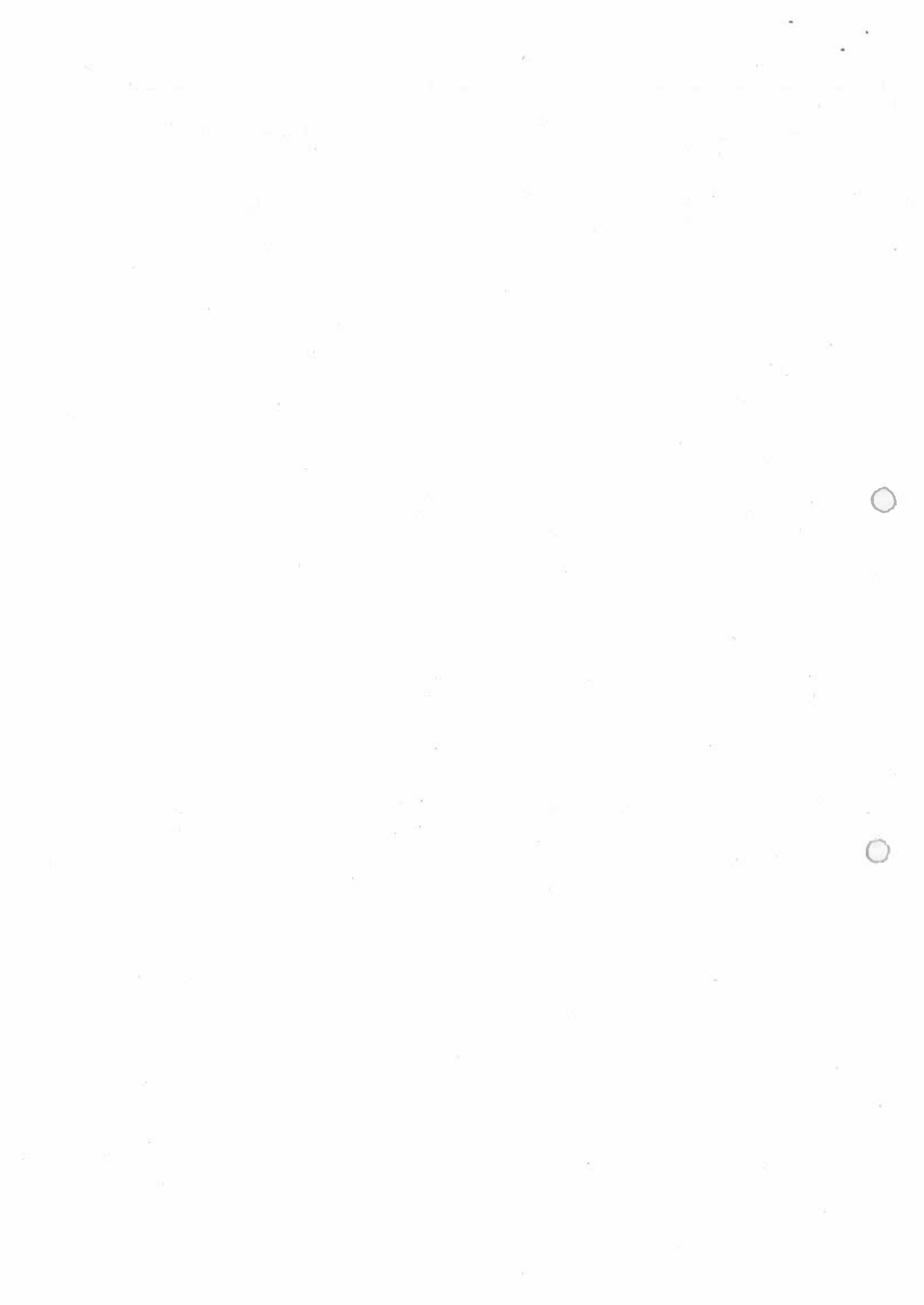
Bemerkung:

Probenahme und Kontrollanalysen gemäß Rundschreiben des Gesundheitsministeriums Nr. 19 vom 12.05.1993.

Tecnico referente - die Bezugsperson
dott. Gabriella Osti - 0471 417210

Il Direttore dell'Ufficio - Der Amtsdirektor
Dr. Christian Bachmann







LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Auftraggeber:

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN-DIENST FÜR HYGIENE
Dantestr. 51
39042 BRIXEN BZ

Weitere Empfänger:

BIOLOGISCHES LABOR
Unterbergstrasse 2
39055 LEIFERS BZ
AMT FÜR GEWÄSSERNUTZUNG
Mendel-Straße 33
39100 BOZEN BZ

Committente:

COMPENSO SANITARIO DI BRESSANONE-SERV.
IGIENE
Via Dante 51
39042 BRESSANONE BZ

Altri destinatari:

LABORATORIO BIOLOGICO
via Sottomonte 2
39055 LAIVES BZ
UFFICIO GESTIONE RISORSE IDRICHE
via Mendola 33
39100 BOLZANO BZ

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA12317 del/vom 23/11/2015

Descr. campione/Beschr. Probe: acqua minerale alla sorgente
Punto di prelievo/Entnahmepunkt: 011-M13-P06
BRESSANONE/BRIXEN, Sorgenti acqua
minerale Plose / Plose
Mineralwasserquellen
Rubinetto acqua miscelata alla captazione

Verbale prel./Entnahmeprot.: 242
Data prelievo/Probenahme: 27/10/2015 10:00
Data accettazione/Annahme: 27/10/2015
Inizio analisi/Analysenbeginn: 27/10/2015
Fine analisi/Analysenende: 19/11/2015

Ente prelevatore/Entnahmeamt: LABORATORIO ANALISI ACQUE E CROMA
Prelevatore/Entnehmer: Osti Dr. Gabriella
Metodica di prel./Entnahmemetodik: SOP-D3.2-023(rev.0;2015)*

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Pressione atmosferica Luftdruck	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	822	mbar	
Temperatura aria Lufttemperatur	STD. METHODS 22° 2550 *	9	°C	
Temperatura acqua Wassertemperatur	APAT CNR IRSA 2100 Man 29 2003 *	7.0	°C	
Colore Färbung	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	incolore farblos		
Odore Geruch	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	inodore geruchlos		
Sapore Geschmack	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	normale normal		
Sedimento Sedimente	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	assente abwesend		
pH misurato sul posto pH-Wert, vor Ort gemessen	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	6.63	u. pH	
Anidride carbonica libera Freie Kohlensäure	UNI 10507:1996	5	mg/L	
Ossigeno disciolto Gelöster Sauerstoff	UNI EN 25813: 1994 *	10.2	mg/L	
Conducibilità elettrica specifica Spezifische elektrische Leitfähigkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 55 Met ISS BDA 022	27	µS/cm	



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA12317 del/vom 23/11/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Residuo a 180 °C <i>Gesamtrückstand bei 180 °C</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 65 Met ISS BFA 032	22	mg/L	
Durezza totale <i>Gesamthärte</i>	SOP-D3.2-016 (rev. 1; 2014) *	1.2	°F	
Alcalinità (espressa in CO ₃) <i>Alkalität (ausgedrückt in CO₃)</i>	UNI EN ISO 9963-1:1998	0	mg/L	
Alcalinità (espressa in HCO ₃) <i>Alkalität (ausgedrückt in HCO₃)</i>	UNI EN ISO 9963-1:1998	15	mg/L	
Ossidabilità <i>Oxidierbarkeit</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 97 Met ISS BEB 027	< 0.5	mg/L	
Ammonio (espresso in NH ₄) <i>Ammonium (ausgedrückt in NH₄)</i>	ISO 7150-1:1984	< 0.02	mg/L	
Nitriti (espressi in NO ₂) <i>Nitrite (ausgedrückt in NO₂)</i>	UNI EN 26777:1994	< 0.002	mg/L	< 0.020
Fosforo totale (espresso in P) <i>Phosphor gesamt (ausgedrückt in P)</i>	UNI EN ISO 6878:2004 par. 7	< 0.01	mg/L	
Fluoruri <i>Fluoride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cloruri <i>Chloride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.4	mg/L	
Nitrati (espressi in NO ₃) <i>Nitrate (ausgedrückt in NO₃)</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	1.0	mg/L	< 45
Solfati <i>Sulfate</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	3.1	mg/L	
Solfuri <i>Sulfide</i>	SOP-D3.2-060 (rev. 1; 2014) *	< 0.1	mg/L	
Cianuri totali <i>Gesamtcyanide</i>	Std. METHODS 22* 4500-CN C,E *	< 1	µg/L	< 10
Tensioattivi anionici <i>Anionische Tenside</i>	STD. METHODS 22* 5540 C *	< 50	µg/L	< 50
Oli Minerali <i>Mineralöle</i>	EN ISO 9377-2: 2000 *	< 10	µg/L	< 10
Calcio <i>Calcium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	2.70	mg/L	
Magnesio <i>Magnesium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.56	mg/L	
Sodio <i>Natrium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.24	mg/L	
Potassio <i>Kalium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	0.20	mg/L	
Stronzio <i>Strontium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	
Silice (espressa in SiO ₂) <i>Kieselsäure (ausgedrückt in SiO₂)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	6.5	mg/L	

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
 Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
 asser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5 - Bozen
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
 Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
 Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA12317 del/vom 23/11/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Antimonio <i>Antimon</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.0005	mg/L	< 0.0050
Arsenico <i>Arsen</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Bario <i>Barium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	< 1.0
Boro <i>Bor</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cadmio <i>Cadmium</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.0003	mg/L	< 0.0030
Cromo <i>Chrom</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.050
Rame <i>Kupfer</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 1.0
Piombo <i>Blei</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Manganese <i>Mangan</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.02	mg/L	< 0.50
Mercurio <i>Quecksilber</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 273 Met ISS DAB 013 *	< 0.0002	mg/L	< 0.0010
Nichel <i>Nickel</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.002	mg/L	< 0.020
Selenio <i>Selen</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Ferro (disciolto) <i>Eisen (gelöst)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Litio <i>Lithium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Alluminio <i>Aluminium</i>	ISO 17294-2:2003	< 4	µg/L	
Bromo <i>Brom</i>	ISO 17294-2:2003	< 5.0	µg/L	
Iodio <i>Jod</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Uranio <i>Uran</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Zinco <i>Zink</i>	ISO 17294-2:2003	< 1	µg/L	
Benzo[a]pirene <i>Benzo[a]pyren</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.003
Benzo[b]fluorantene <i>Benzo[b]fluoranthren</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.006
Benzo[k]fluorantene <i>Benzo[k]fluoranthren</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.006



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA12317 del/vom 23/11/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Benzo[g,h,i]perilene <i>Benzo[g,h,i]perylene</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.006
Dibenzo[a,h]antracene <i>Dibenzo[a,h]anthracene</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.006
Indeno[1,2,3-c,d]pirene <i>Indeno[1,2,3-c,d]pyrene</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.006
Policlorobifenili <i>Polychlorierte Biphenyle</i>	EPA 505 Rev.2.1: 1995 *	< 0.05	µg/L	< 0.05
Benzene <i>Benzol</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 187 Met ISS CAD 004	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromodichlorometano <i>Bromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromoformio <i>Bromoform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.3	µg/L	< 0.5
Cloroformio <i>Chloroform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Dibromoclorometano <i>Dibromchlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Tetracloroetilene <i>Tetrachlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Tricloroetilene <i>Trichlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
1,2-Dicloroetano <i>1,2-Dichlorethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Altri composti organoalogenati <i>Chlororganische Verbindungen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 *	< 0.1	µg/L	< 0.1
Antiparassitari (singolo composto, vedi elenco) <i>Pflanzenschutzmittel (einzelne Substanz, siehe Liste)</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 154 Met ISS CAC 015 *	< LOQ	µg/L	< 0.05
Aldrin <i>Aldrin</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 154 Met ISS CAC 015	< 0.01	µg/L	< 0.01
Dieldrin <i>Dieldrin</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 154 Met ISS CAC 015	< 0.01	µg/L	< 0.01
Eptacoloro <i>Heptachlor</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 154 Met ISS CAC 015	< 0.01	µg/L	< 0.01
Eptacoloro epossido <i>Heptachlor Epoxyd</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 154 Met ISS CAC 015	< 0.01	µg/L	< 0.01

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
asser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5 - Bozen
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA12317 del/vom 23/11/2015

Elenco dei principi attivi ricercati e loro limite di quantificazione (LOQ)

Liste der gesuchten Wirkstoffe und deren Bestimmungsgrenze (LOQ)

Abamectina	0.01	* Demeton-S-metil-sulfone	0.01	* Imidacloprid	0.01	*
Acetamiprid	0.01	* Diazinone	0.01	* Indoxacarb	0.01	*
Acetochlor	0.01	* Dichlorimid	0.01	* Iprodione	0.01	*
Aclonifen	0.01	* Diclofluanide	0.01	* Iprovalicarb	0.01	*
Acrinatrina	0.01	* Diclorbenzamide	0.01	* Isodrin	0.0025	*
Alaclor	0.01	* Diclorvos	0.01	* Isoproturon	0.01	*
Azinazina	0.01	* Difenilammina	0.01	* Isoxaben	0.01	*
Atrazina desetil	0.01	* Difenoconazolo	0.01	* Kresoxim-metile	0.01	*
Atrazina desisopropil	0.01	* Diflubenzuron	0.01	* Lambda-cialotrina	0.01	*
Azinfos etile	0.0025	* Dimetoato	0.01	* Lenacil	0.01	*
Azinfos metile	0.01	* Dimetomorf	0.01	* Lindano (HCH gamma)	0.01	*
Azoxystrobin	0.01	* Diuron	0.01	* Linuron	0.01	*
Benalaxil	0.01	* Endosulfan	0.005	* Malation	0.0025	*
Bifentrin	0.01	* Endosulfan solfato	0.01	* Mandipropamid	0.01	*
Bitertanolo	0.01	* Endrin	0.01	* Metalaxil	0.01	*
Boscalid	0.01	* Esaclorobenzene	0.0025	* Metazaclozolo	0.01	*
Bromacile	0.01	* Esaclorocicloesano alfa	0.0025	* Metil desfenil chloridazon	0.01	*
Bromofos metile	0.01	* Esaclorocicloesano beta	0.0025	* Metiocarb	0.01	*
Bromopropilato	0.01	* Esaconazolo	0.01	* Metiocarb-solfossido	0.01	*
Bupirimato	0.01	* Esazinone	0.01	* Metolachlor	0.01	*
Buprofezin	0.01	* Etofenprox	0.01	* Metolachlor-S	0.01	*
Carbaril	0.01	* Etossazolo	0.01	* Metossifenozone	0.01	*
Carbendazim	0.01	* Exitiazox	0.01	* Metrafenone	0.01	*
Carfentrazone etile	0.01	* Famoxadone	0.01	* Metribuzin	0.01	*
Chinossifen	0.01	* Fenamidone	0.01	* Mevinphos	0.01	*
Chloridazon	0.01	* Fenazaquin	0.01	* Miclobutanil	0.01	*
Cianazina	0.01	* Fenexamid	0.01	* Nicosulfuron	0.01	*
Ciazofamid	0.01	* Fenitrothion	0.0025	* Ometoate	0.01	*
Ciflutrin	0.01	* Fenoxicarb	0.01	* Oxadiazon	0.01	*
Cimoxanil	0.01	* Fenpiroximate	0.01	* Oxamil	0.01	*
Cipermetrina	0.01	* Fention	0.01	* Oxifluorfen	0.01	*
Cifentezina	0.01	* Fention solfone	0.01	* Oxydemethon-methyl	0.01	*
Clofomazone	0.01	* Fention solfossido	0.01	* Paration	0.01	*
Clorfeninfos	0.01	* Fentoato	0.01	* Paration-metile	0.01	*
Cloroantranilipropolo	0.01	* Flazasulfuron	0.01	* Pencicuron	0.01	*
Clorotalonil	0.01	* Flonicamid	0.01	* Penconazolo	0.01	*
Clorpirifos	0.01	* Fluazifop-p-butile	0.01	* Pendimetalin	0.01	*
Clorpirifos metile	0.01	* Fludioxonil	0.01	* Pentaclorobenzene	0.0025	*
Clotianidin	0.01	* Flufenacet	0.01	* Pentaclorofenolo	0.01	*
Cyflufenamid	0.01	* Flufenoxuron	0.01	* Piraclostrobin	0.01	*
Cyprodinil	0.01	* Fluopicolide	0.01	* Pirimetanil	0.01	*
DDD-pp	0.0025	* Fluopyram	0.01	* Pirimicarb	0.01	*
DDE-pp	0.0025	* Flusilazolo	0.01	* Pirimifos-metile	0.01	*
DDT totale	0.0025	* Fosalone	0.01	* Piriproxifen	0.01	*
DDT-pp	0.0025	* Fosmet	0.01	* Prometrina	0.01	*
Deltametrina	0.01	* Imazalil	0.01	* Propargite	0.01	*



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILACSignatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements**Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA12317 del/vom 23/11/2015**

Propazina	0.01	
Propiconazolo	0.01	*
Propizamide	0.01	*
Pymetrozine	0.01	*
Quinalfos	0.01	
Sebutilazina	0.01	
Simazina	0.01	
SpinosynA	0.01	*
SpinosynD	0.01	*
Spiroclorfen	0.01	*
Spirotetramat	0.01	*
Spiroxamina	0.01	*
Tau-fluvalinato	0.01	*
Tebuconazolo	0.01	
Tebufenozide	0.01	*
Tebufenpirad	0.01	*
Teflubenzuron	0.01	*
Teflutrin	0.01	*
Terbutilazina	0.01	
Terbutilazina-desetil	0.01	
Terbutrina	0.01	
Tetraconazolo	0.01	
Tiabendazolo	0.01	
Tiacloprid	0.01	*
Tiametoxam	0.01	
Triadimenol	0.01	*
Triclorfon	0.01	*
Triflossistrobina	0.01	*
Triflumuron	0.01	*
Trifluralin	0.01	
Vinclozolin	0.01	
Zoxamide	0.01	*

*Prova non accreditata da ACCREDIA / Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren

Limiti riferiti a/Grenzwerte gemäß: Decreto del Ministro d. Salute/Dekret des Gesundheit-Min. 10.02.2015

Giudizio (non oggetto di accreditamento ACCREDIA):

I valori dei parametri misurati rientrano nei limiti massimi ammissibili.

Urteil (nicht Gegenstand der Akkreditierung ACCREDIA):

Die Werte der gemessenen Parameter liegen unter den zugelassenen Höchstwerten.

Nota:

Prelievi ed analisi di controllo ai sensi della Circolare del Ministero della Sanità del 12.05.1993, n. 19.

Bemerkung:

Probenahme und Kontrollanalysen gemäß Rundschreiben des Gesundheitsministeriums Nr. 19 vom 12.05.1993.

Tecnico referente - die Bezugsperson
dott. Gabriella Osti - 0471 417210Il Direttore dell'Ufficio - Der Amtsdirektor
Dr. Christian Bachmann

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
asser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5 - Bozen
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Auftraggeber:

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN-DIENST FÜR HYGIENE
Dantestr. 51
39042 BRIXEN BZ

Weitere Empfänger:

BIOLOGISCHES LABOR
Unterbergstrasse 2
39055 LEIFERS BZ
AMT FÜR GEWÄSSERNUTZUNG
Mendel-Straße 33
39100 BOZEN BZ

Committente:

COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE-SERV.
IGIENE
Via Dante 51
39042 BRESSANONE BZ

Altri destinatari:

LABORATORIO BIOLOGICO
via Sottomonte 2
39055 LAIVES BZ
UFFICIO GESTIONE RISORSE IDRICHE
via Mendola 33
39100 BOLZANO BZ

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA09818 del/vom 24/09/2015

Descr. campione/Beschr. Probe: acqua minerale alla sorgente
Punto di prelievo/Entnahmepunkt: 011-M13-P06
BRESSANONE/BRIXEN, Sorgenti acqua
minerale Plose / Plose
Mineralwasserquellen
Rubinetto acqua miscelata alla captazione

Verbale prel./Entnahmeprot.: 176
Data prelievo/Probenahme: 01/09/2015 10:00
Data accettazione/Annahme: 01/09/2015
Inizio analisi/Analysenbeginn: 01/09/2015
Fine analisi/Analysenende: 24/09/2015

Ente prelevatore/Entnahmeamt: LABORATORIO ANALISI ACQUE E CROMA
Prelevatore/Entnehmer: Veneri Antonella
Metodica di prel./Entnahmemetodik: SOP-D3.2-023(rev.0,2015)*

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Pressione atmosferica Luftdruck	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	821	mbar	
Temperatura aria Lufttemperatur	STD. METHODS 22° 2550 *	16	°C	
Temperatura acqua Wassertemperatur	APAT CNR IRSA 2100 Man 29 2003 *	7.2	°C	
Colore Färbung	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	incolore farblos		
Odore Geruch	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	inodore geruchlos		
Sapore Geschmack	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	normale normal		
Sedimento Sedimente	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	assente abwesend		
pH misurato sul posto pH-Wert, vor Ort gemessen	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	6.58	u. pH	
Anidride carbonica libera Freie Kohlensäure	UNI 10507:1996	10	mg/L	
pH pH-Wert	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	6.76	u. pH	
Conducibilità elettrica specifica Spezifische elektrische Leitfähigkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 55 Met ISS BDA 022	35	µS/cm	



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA09818 del/vom 24/09/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Residuo a 180 °C <i>Gesamtrückstand bei 180 °C</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 65 Met ISS BFA 032	29	mg/L	
Durezza totale <i>Gesamthärte</i>	SOP-D3.2-016 (rev. 1; 2014) *	1.5	°F	
Alcalinità (espressa in CO ₃) <i>Alkalität (ausgedrückt in CO₃)</i>	UNI EN ISO 9963-1:1998	0	mg/L	
Alcalinità (espressa in HCO ₃) <i>Alkalität (ausgedrückt in HCO₃)</i>	UNI EN ISO 9963-1:1998	18	mg/L	
Ossidabilità <i>Oxidierbarkeit</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 97 Met ISS BEB 027	< 0.5	mg/L	
Ammonio (espresso in NH ₄) <i>Ammonium (ausgedrückt in NH₄)</i>	ISO 7150-1:1984	< 0.02	mg/L	
Nitriti (espressi in NO ₂) <i>Nitrite (ausgedrückt in NO₂)</i>	UNI EN 26777:1994	< 0.002	mg/L	< 0.020
Fosforo totale (espresso in P) <i>Phosphor gesamt (ausgedrückt in P)</i>	UNI EN ISO 6878:2004	< 0.01	mg/L	
Fluoruri <i>Fluoride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cloruri <i>Chloride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	0.6	mg/L	
Nitrati (espressi in NO ₃) <i>Nitrate (ausgedrückt in NO₃)</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	1.5	mg/L	< 45
Solfati <i>Sulfate</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	3.5	mg/L	
Solfuri <i>Sulfide</i>	SOP-D3.2-060 (rev. 1; 2014) *	< 0.1	mg/L	
Cianuri totali <i>Gesamtcyanide</i>	Std. METHODS 22° 4500-CN C.E *	< 1	µg/L	< 10
Tensioattivi anionici <i>Anionische Tenside</i>	STD. METHODS 22° 5540 C *	< 50	µg/L	< 50
Oli Minerali <i>Mineralöle</i>	EN ISO 9377-2: 2000 *	< 10	µg/L	< 10
Calcio <i>Calcium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	2.83	mg/L	
Magnesio <i>Magnesium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	2.05	mg/L	
Sodio <i>Natrium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.62	mg/L	
Potassio <i>Kalium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	0.32	mg/L	
Stronzio <i>Strontium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	0.01	mg/L	
Silice (espressa in SiO ₂) <i>Kieselsäure (ausgedrückt in SiO₂)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	7.5	mg/L	



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA09818 del/vom 24/09/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Antimonio <i>Antimon</i>	ISO 17294-2 2003	< 0.0005	mg/L	< 0.0050
Arsenico <i>Arsen</i>	ISO 17294-2 2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Bario <i>Barium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	< 1.0
Boro <i>Bor</i>	ISO 17294-2 2003	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cadmio <i>Cadmium</i>	ISO 17294-2 2003	< 0.0003	mg/L	< 0.0030
Cromo <i>Chrom</i>	ISO 17294-2 2003	< 0.001	mg/L	< 0.050
Rame <i>Kupfer</i>	ISO 17294-2 2003	< 0.1	mg/L	< 1.0
Piombo <i>Blei</i>	ISO 17294-2 2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Manganese <i>Mangan</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.02	mg/L	< 0.50
Mercurio <i>Quecksilber</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 273 Met ISS DAB 013 *	< 0.0002	mg/L	< 0.0010
Nichel <i>Nickel</i>	ISO 17294-2 2003	< 0.002	mg/L	< 0.020
Selenio <i>Selen</i>	ISO 17294-2 2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Ferro (disciolto) <i>Eisen (gelöst)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Litio <i>Lithium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Alluminio <i>Aluminium</i>	ISO 17294-2 2003	< 4	µg/L	
Bromo <i>Brom</i>	ISO 17294-2 2003	< 5.0	µg/L	
Iodio <i>Jod</i>	ISO 17294-2 2003	< 0.5	µg/L	
Uranio <i>Uran</i>	ISO 17294-2 2003	< 0.5	µg/L	
Zinco <i>Zink</i>	ISO 17294-2 2003	< 1	µg/L	
Benzo[a]pirene <i>Benzo[a]pyren</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.003
Benzo[b]fluorantene <i>Benzo[b]fluoranthen</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.006
Benzo[k]fluorantene <i>Benzo[k]fluoranthen</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.006



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA09818 del/vom 24/09/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Benzo[g,h,i]perilene <i>Benzo[g,h,i]perylene</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.006
Dibenzo[a,h]anthracene <i>Dibenzo[a,h]anthracen</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.006
Indeno[1,2,3-c,d]pirene <i>Indeno[1,2,3-c,d]pyren</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.006
Policlorobifenili <i>Polychlorierte Biphenyle</i>	EPA 505 Rev.2.1: 1995 *	< 0.05	µg/L	< 0.05
Benzene <i>Benzol</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 187 Met ISS CAD 004	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromodichlorometano <i>Bromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromoformio <i>Bromoform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.3	µg/L	< 0.5
Cloroformio <i>Chloroform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Dibromoclorometano <i>Dibromchlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Tetracloroetilene <i>Tetrachlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Tricloroetilene <i>Trichlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
1,2-Dicloroetano <i>1,2-Dichlorethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Altri composti organoalogenati <i>Chlororganische Verbindungen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036 *	< 0.1	µg/L	< 0.1
Antiparassitari (singolo composto, vedi elenco) <i>Pflanzenschutzmittel (einzelne Substanz, siehe Liste)</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 154 Met ISS CAC 015 *	< LOQ	µg/L	< 0.05
Aldrin <i>Aldrin</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 154 Met ISS CAC 015	< 0.01	µg/L	< 0.01
Dieldrin <i>Dieldrin</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 154 Met ISS CAC 015	< 0.01	µg/L	< 0.01
Eptacloro <i>Heptachlor</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 154 Met ISS CAC 015	< 0.01	µg/L	< 0.01
Eptacloro epossido <i>Heptachlor Epoxyd</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 154 Met ISS CAC 015	< 0.01	µg/L	< 0.01



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA09818 del/vom 24/09/2015

Elenco dei principi attivi ricercati e loro limite di quantificazione (LOQ)

Liste der gesuchten Wirkstoffe und deren Bestimmungsgrenze (LOQ)

Abamectina	0.01	• Demeton-S-metil-sulfone	0.01	• Imidacloprid	0.01	*
Acetamidrid	0.01	• Diazinone	0.01	• Indoxacarb	0.01	*
Acetochlor	0.01	• Dichloromide	0.01	• Iprodione	0.01	*
Acionifen	0.01	• Diclofluanide	0.01	• Iprovalicarb	0.01	*
Acrinatrina	0.01	• Diclorbenzamide	0.01	• Isodrin	0.0025	*
Alaclor	0.01	• Diclorvos	0.01	• Isoproturon	0.01	*
Atrazina	0.01	• Difenilammina	0.01	• Isoxaben	0.01	*
Atrazina desetil	0.01	• Difenconazolo	0.01	• Kresoxim-metile	0.01	*
Atrazina desisopropil	0.01	• Diflubenzuron	0.01	• Lambda-cialotrina	0.01	*
Azinfos etile	0.0025	• Dimetoato	0.01	• Lenacil	0.01	*
Azinfos metile	0.01	• Dimetomorf	0.01	• Lindano (HCH gamma)	0.01	*
Azoxystrobin	0.01	• Diuron	0.01	• Linuron	0.01	*
Benalaxil	0.01	• Endosulfan	0.005	• Malation	0.0025	*
Bifentrin	0.01	• Endosulfan solfato	0.01	• Mandipropamid	0.01	*
Bitertanolo	0.01	• Endrin	0.01	• Metalaxil	0.01	*
Boscalid	0.01	• Esaclorobenzene	0.0025	• Metazaclo	0.01	*
Bromacile	0.01	• Esaclorocicloesano alfa	0.0025	• Metil desfenil chloridazon	0.01	*
Bromofos metile	0.01	• Esaclorocicloesano beta	0.0025	• Metiocarb	0.01	*
Brompropilato	0.01	• Esaconazolo	0.01	• Metiocarb-solfossido	0.01	*
Bupirimato	0.01	• Esazinone	0.01	• Metolachlor	0.01	*
Buprofezin	0.01	• Etufenprox	0.01	• Metolachlor-S	0.01	*
Carbaril	0.01	• Etossazolo	0.01	• Metossifenozone	0.01	*
Carbendazim	0.01	• Exitiazox	0.01	• Metrafenone	0.01	*
Carfentrazone etile	0.01	• Famoxadone	0.01	• Metribuzin	0.01	*
Chinossifen	0.01	• Fenamidone	0.01	• Mevinphos	0.01	*
Chloridazon	0.01	• Fenazaquin	0.01	• Miclobutanil	0.01	*
Cianazina	0.01	• Fenexamid	0.01	• Nicosulfuron	0.01	*
Ciazofamid	0.01	• Fenitroton	0.0025	• Omelate	0.01	*
Ciflutrin	0.01	• Fenoxicarb	0.01	• Oxadiazon	0.01	*
Cimoxanil	0.01	• Fenpiroximate	0.01	• Oxamil	0.01	*
Cipermetrina	0.01	• Fention	0.01	• Oxifluorfen	0.01	*
Clofentezina	0.01	• Fention solfone	0.01	• Oxydemethon-methyl	0.01	*
Clomazone	0.01	• Fention solfossido	0.01	• Paration	0.01	*
Clorfenvinfos	0.01	• Fentoato	0.01	• Paration-metile	0.01	*
Cloroantranilipolo	0.01	• Flazasulfuron	0.01	• Pencicuron	0.01	*
Clorotalonil	0.01	• Flonicamid	0.01	• Penconazolo	0.01	*
Clorpirifos	0.01	• Fluazifop-p-butile	0.01	• Pendimetalin	0.01	*
Clorpirifos metile	0.01	• Fludioxonil	0.01	• Pentaclorobenzene	0.0025	*
Clotianidin	0.01	• Flufenacet	0.01	• Pentaclorofenolo	0.01	*
Cyflufenamid	0.01	• Flufenoxuron	0.01	• Piraclostrobin	0.01	*
Cyprodinil	0.01	• Fluopicolide	0.01	• Pirimetanil	0.01	*
DDD-pp	0.0025	• Fluopyram	0.01	• Pirimicarb	0.01	*
DDE-pp	0.0025	• Flusilazolo	0.01	• Pirimifos-metile	0.01	*
DDT totale	0.0025	• Fosalone	0.01	• Piriproxifen	0.01	*
DDT-pp	0.0025	• Fosmet	0.01	• Prometrina	0.01	*
Deltametrina	0.01	• Imazalil	0.01	• Propargite	0.01	*



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILACSignatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA09818 del/vom 24/09/2015

Propazina	0.01
Propiconazolo	0.01 *
Propizamide	0.01 *
Pymetrozine	0.01 *
Quinalfos	0.01
Sebutilazina	0.01
Simazina	0.01
SpinosynA	0.01 *
SpinosynD	0.01 *
Spiroclorfen	0.01 *
Spirotetramat	0.01 *
Spiroxamina	0.01 *
Tau-fluvalinato	0.01 *
Tebuconazolo	0.01
Tebufenozide	0.01 *
Tebufenpirad	0.01 *
Teflubenzuron	0.01 *
Teflutrin	0.01 *
Terbutilazina	0.01
Terbutilazina-desetil	0.01
Terbutrina	0.01
Tetraconazolo	0.01
Tiabendazolo	0.01
Tiacloprid	0.01 *
Tiametoxam	0.01
Triadimenol	0.01 *
Triclorfon	0.01 *
Triflossistrobina	0.01 *
Triflumuron	0.01 *
Trifluralin	0.01
Vinclozolin	0.01
Zoxamide	0.01 *

*Prova non accreditata da ACCREDIA / Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren

Limiti riferiti a/Grenzwerte gemäß: Decreto del Ministro d. Salute/Dekret des Gesundheit-Min. 10.02.2015

Giudizio (non oggetto di accreditamento ACCREDIA):

I valori dei parametri misurati rientrano nei limiti massimi ammissibili.

Urteil (nicht Gegenstand der Akkreditierung ACCREDIA):

Die Werte der gemessenen Parameter liegen unter den zugelassenen Höchstwerten.

Nota:

Prelievi ed analisi di controllo ai sensi della Circolare del Ministero della Sanità del 12.05.1993, n. 19.

Bemerkung:

Probenahme und Kontrollanalysen gemäß Rundschreiben des Gesundheitsministeriums Nr. 19 vom 12.05.1993.

Tecnico referente - die Bezugsperson
dott. Gabriella Osti - 0471 417210Il Direttore dell'Ufficio - Der Amtsdirektor
Dr. Christian Bachmann

GAE



Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
 Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
 wasser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5-Bozen
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
 Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
 Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Auftraggeber:
 GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN-DIENST FÜR HYGIENE
 Dantestr. 51
 39042 BRIXEN BZ

Weitere Empfänger:
 BIOLOGISCHES LABOR
 Unterbergstrasse 2
 39055 LEIFERS BZ
 AMT FÜR GEWÄSSERNUTZUNG
 Mendel-Straße 33
 39100 BOZEN BZ

Committente:
 COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE-SERV. IGIENE
 Via Dante 51
 39042 BRESSANONE BZ

Altri destinatari:
 LABORATORIO BIOLOGICO
 via Sottomonte 2
 39055 LAIVES BZ
 UFFICIO GESTIONE RISORSE IDRICHE
 via Mendola 33
 39100 BOLZANO BZ

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA09819 del/vom 24/09/2015

Descr. campione/Beschr. Probe: acqua minerale alla sorgente
 Punto di prelievo/Entnahmepunkt: 011-M13-P02, BRESSANONE/BRIXEN
 Sorgenti acqua minerale Plose / Plose
 Mineralwasserquellen
 Rubinetto P alla captazione
 Ente prelevatore/Entnahmeanst: LABORATORIO ANALISI ACQUE E CROMA
 Prelevatore/Entnehmer: Veneri Antonella
 Metodica di prel./Entnahmemetodik: SOP-D3.2-023(rev.0;2015)*

Verbale prel./Entnahmeprot.: 179
 Data prelievo/Probenahme: 01/09/2015 10:15
 Data accettazione/Annahme: 01/09/2015
 Inizio analisi/Analysenbeginn: 01/09/2015
 Fine analisi/Analysenende: 24/09/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Pressione atmosferica Luftdruck	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	821	mbar	
Temperatura aria Lufttemperatur	STD. METHODS 22° 2550 *	16	°C	
Temperatura acqua Wassertemperatur	APAT CNR IRSA 2100 Man 29 2003 *	6.3	°C	
re Farbung	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	incolore farblos		
Odore Geruch	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	inodore geruchlos		
Sapore Geschmack	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	normale normal		
Sedimento Sedimente	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	assente abwesend		
pH misurato sul posto pH-Wert, vor Ort gemessen	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	6.53	u. pH	
pH pH-Wert	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	6.83	u. pH	
Conducibilità elettrica specifica Spezifische elektrische Leitfähigkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 55 Met ISS BDA 022	38	µS/cm	
Durezza totale Gesamthärte	SOP-D3.2-016 (rev. 1; 2014) *	1.6	°F	
Alcalinità (espressa in CO3) Alkalität (ausgedrückt in CO3)	UNI EN ISO 9963-1:1998	0	mg/L	
Alcalinità (espressa in HCO3) Alkalität (ausgedrückt in HCO3)	UNI EN ISO 9963-1:1998	20	mg/L	
Ossidabilità Oxidierbarkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 97 Met ISS BEB 027	< 0.5	mg/L	
Ammonio (espresso in NH4) Ammonium (ausgedrückt in NH4)	ISO 7150-1:1984	< 0.02	mg/L	



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA09819 del/vom 24/09/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Nitriti (espressi in NO ₂) <i>Nitrite (ausgedrückt in NO₂)</i>	UNI EN 26777:1994	< 0.002	mg/L	< 0.020
Fosforo totale (espresso in P) <i>Phosphor gesamt (ausgedrückt in P)</i>	UNI EN ISO 6878:2004	0.01	mg/L	
Fluoruri <i>Fluoride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cloruri <i>Chloride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	0.5	mg/L	
Nitrati (espressi in NO ₃) <i>Nitrate (ausgedrückt in NO₃)</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	1.8	mg/L	< 45
Solfati <i>Sulfate</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	3.7	mg/L	
Calcio <i>Calcium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	2.89	mg/L	
Magnesio <i>Magnesium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	2.27	mg/L	
Sodio <i>Natrium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.77	mg/L	
Potassio <i>Kalium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	0.37	mg/L	
Stronzio <i>Strontium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	0.01	mg/L	
Silice (espressa in SiO ₂) <i>Kieselsäure (ausgedrückt in SiO₂)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	7.8	mg/L	
Antimonio <i>Antimon</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.0005	mg/L	< 0.0050
Arsenico <i>Arsen</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Bario <i>Barium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	< 1.0
Boro <i>Bor</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cadmio <i>Cadmium</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.0003	mg/L	< 0.0030
Cromo <i>Chrom</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.050
Rame <i>Kupfer</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 1.0
Piombo <i>Blei</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Manganese <i>Mangan</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.02	mg/L	< 0.50
Mercurio <i>Quecksilber</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 273 Met ISS DAB 013 *	< 0.0002	mg/L	< 0.0010
Nichel <i>Nickel</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.002	mg/L	< 0.020
Selenio <i>Selen</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Ferro (disciolto) <i>Eisen (gelöst)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
 Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
 wasser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5-Bozen
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
 Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
 Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA09819 del/vom 24/09/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Litio <i>Lithium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Alluminio <i>Aluminium</i>	ISO 17294-2:2003	< 4	µg/L	
Bromo <i>Brom</i>	ISO 17294-2:2003	< 5.0	µg/L	
Iodio <i>I</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Uranio <i>Uran</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Zinco <i>Zink</i>	ISO 17294-2:2003	< 1	µg/L	
Benzene <i>Benzol</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 187 Met ISS CAD 004	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromodichlorometano <i>Bromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromofornio <i>Bromoform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.3	µg/L	< 0.5
Clorofornio <i>Chloroform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Dibromodichlorometano <i>Dibromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Tetracloroetilene <i>Tetrachlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Tricloroetilene <i>Trichlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
1,2-Dicloroetano <i>1,2-Dichlorethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
composti organoalogenati <i>Chlororganische Verbindungen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 *	< 0.1	µg/L	< 0.1

*Prova non accreditata da ACCREDIA / *Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren
 Limiti riferiti a/Grenzwerte gemäß: Decreto del Ministro d. Salute/Dekret des Gesundheit-Min. 10.02.2015

Giudizio (non oggetto di accreditamento ACCREDIA):

I valori dei parametri misurati rientrano nei limiti massimi ammissibili.

Urteil (nicht Gegenstand der Akkreditierung ACCREDIA):

Die Werte der gemessenen Parameter liegen unter den zugelassenen Höchstwerten.

Nota:

Prelevi ed analisi di controllo ai sensi della Circolare del Ministero della Sanità del 12.05.1993, n. 19.

Bemerkung:

Probenahme und Kontrollanalysen gemäß Rundschreiben des Gesundheitsministeriums Nr. 19 vom 12.05.1993.

Tecnico referente - die Bezugsperson
 dott. Gabriella Osti - 0471 417210

Il Direttore dell'Ufficio - Der Amtsdirektor
 Dr. Christian Bachmann



Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
wasser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5-Bozen
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membre degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Auftraggeber:
GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN-DIENST FÜR HYGIENE
Dantestr. 51
39042 BRIXEN BZ

Weitere Empfänger:
BIOLOGISCHES LABOR
Unterbergstrasse 2
39055 LEIFERS BZ
AMT FÜR GEWÄSSERNUTZUNG
Mendel-Straße 33
39100 BOZEN BZ

Committente:
COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE-SERV. IGIENE
Via Dante 51
39042 BRESSANONE BZ

Altri destinatari:
LABORATORIO BIOLOGICO
via Sottomonte 2
39055 LAIVES BZ
UFFICIO GESTIONE RISORSE IDRICHE
via Mendola 33
39100 BOLZANO BZ

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA09820 del/vom 24/09/2015

Descr. campione/Beschr. Probe: acqua minerale alla sorgente
Punto di prelievo/Entnahmepunkt: 011-M13-P04, BRESSANONE/BRIXEN
Sorgenti acqua minerale Plose / Plose
Mineralwasserquellen
Rubinetto P2 alla captazione
Ente prelevatore/Entnahmeamt: LABORATORIO ANALISI ACQUE E CROMA
Prelevatore/Entnehmer: Veneri Antonella
Metodica di prel./Entnahmemetodik: SOP-D3.2-023(rev.0;2015)*

Verbale prel./Entnahmeprot.: 178
Data prelievo/Probenahme: 01/09/2015 10:30
Data accettazione/Annahme: 01/09/2015
Inizio analisi/Analysenbeginn: 01/09/2015
Fine analisi/Analysenende: 24/09/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Pressione atmosferica Luftdruck	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	821	mbar	
Temperatura aria Lufttemperatur	STD. METHODS 22° 2550 *	16	°C	
Temperatura acqua Wassertemperatur	APAT CNR IRSA 2100 Man 29 2003 *	8.3	°C	
re Farbung	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	incolore farblos		
Odore Geruch	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	inodore geruchlos		
Sapore Geschmack	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	normale normal		
Sedimento Sedimente	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	assente abwesend		
pH misurato sul posto pH-Wert, vor Ort gemessen	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	6.43	u. pH	
pH pH-Wert	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	6.74	u. pH	
Conducibilità elettrica specifica Spezifische elektrische Leitfähigkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 55 Met ISS BDA 022	31	µS/cm	
Durezza totale Gesamthärte	SOP-D3.2-016 (rev. 1; 2014) *	1.2	°F	
Alcalinità (espressa in CO3) Alkalität (ausgedrückt in CO3)	UNI EN ISO 9963-1:1998	0	mg/L	
Alcalinità (espressa in HCO3) Alkalität (ausgedrückt in HCO3)	UNI EN ISO 9963-1:1998	16	mg/L	
Ossidabilità Oxidierbarkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 97 Met ISS BEB 027	< 0.5	mg/L	
Ammonio (espresso in NH4) Ammonium (ausgedrückt in NH4)	ISO 7150-1:1984	< 0.02	mg/L	



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILACSignatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA09820 del/vom 24/09/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Nitriti (espressi in NO ₂) <i>Nitrite (ausgedrückt in NO₂)</i>	UNI EN 26777:1994	< 0.002	mg/L	< 0.020
Fosforo totale (espresso in P) <i>Phosphor gesamt (ausgedrückt in P)</i>	UNI EN ISO 6878:2004	< 0.01	mg/L	
Fluoruri <i>Fluoride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cloruri <i>Chloride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.4	mg/L	
Nitrati (espressi in NO ₃) <i>Nitrate (ausgedrückt in NO₃)</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	0.9	mg/L	< 45
Solfati <i>Sulfate</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	3.3	mg/L	
Calcio <i>Calcium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	2.71	mg/L	
Magnesio <i>Magnesium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.65	mg/L	
Sodio <i>Natrium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.33	mg/L	
Potassio <i>Kalium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	0.22	mg/L	
Stronzio <i>Strontium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	
Silice (espressa in SiO ₂) <i>Kieselsäure (ausgedrückt in SiO₂)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	7.1	mg/L	
Antimonio <i>Antimon</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.0005	mg/L	< 0.0050
Arsenico <i>Arsen</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Bario <i>Barium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	< 1.0
Boro <i>Bor</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cadmio <i>Cadmium</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.0003	mg/L	< 0.0030
Cromo <i>Chrom</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.050
Rame <i>Kupfer</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 1.0
Piombo <i>Blei</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Manganese <i>Mangan</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.02	mg/L	< 0.50
Mercurio <i>Quecksilber</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 273 Met ISS DAB 013 *	< 0.0002	mg/L	< 0.0010
Nichel <i>Nickel</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.002	mg/L	< 0.020
Selenio <i>Selen</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Ferro (disciolto) <i>Eisen (gelöst)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
 Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
 wasser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5-Bozen
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
 Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
 Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA09820 del/vom 24/09/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Litio <i>Lithium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Alluminio <i>Aluminium</i>	ISO 17294-2:2003	< 4	µg/L	
Bromo <i>Brom</i>	ISO 17294-2:2003	< 5.0	µg/L	
Iodio <i>Jod</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Uranio <i>Uran</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Zinco <i>Zink</i>	ISO 17294-2:2003	< 1	µg/L	
Benzene <i>Benzol</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 187 Met ISS CAD 004	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromodichlorometano <i>Bromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromoformio <i>Bromoform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.3	µg/L	< 0.5
Cloroformio <i>Chloroform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Dibromodichlorometano <i>Dibromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Tetracloroetilene <i>Tetrachlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Tricloroetilene <i>Trichlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
1,2-Dicloroetano <i>1,2-Dichlorethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
composti organoalogenati <i>Chlororganische Verbindungen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 *	< 0.1	µg/L	< 0.1

*Prova non accreditata da ACCREDIA / *Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren
 Limiti riferiti a/Grenzwerte gemäß: Decreto del Ministro d. Salute/Dekret des Gesundheit-Min. 10.02.2015

Giudizio (non oggetto di accreditamento ACCREDIA):
 I valori dei parametri misurati rientrano nei limiti massimi ammissibili.

Urteil (nicht Gegenstand der Akkreditierung ACCREDIA):
 Die Werte der gemessenen Parameter liegen unter den zugelassenen Höchstwerten.

Nota:
 Prelievi ed analisi di controllo ai sensi della Circolare del Ministero della Sanità del 12.05.1993, n. 19.

Bemerkung:
 Probenahme und Kontrollanalysen gemäß Rundschreiben des Gesundheitsministeriums Nr. 19 vom 12.05.1993.

Tecnico referente - die Bezugsperson
 dott. Gabriella Osti - 0471 417210

Il Direttore dell'Ufficio - Der Amtsdirektor
 Dr. Christian Bachmann





Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
wasser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5-Bozen
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**LAB N°0434**

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Auftraggeber:
GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN-DIENST FÜR HYGIENE
Dantestr. 51
39042 BRIXEN BZ

Weitere Empfänger:
BIOLOGISCHES LABOR
Unterbergstrasse 2
39055 LEIFERS BZ
AMT FÜR GEWÄSSERNUTZUNG
Mendel-Straße 33
39100 BOZEN BZ

Committente:
COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE-SERV. IGIENE
Via Dante 51
39042 BRESSANONE BZ

Altri destinatari:
LABORATORIO BIOLOGICO
via Sottomonte 2
39055 LAIVES BZ
UFFICIO GESTIONE RISORSE IDRICHE
via Mendola 33
39100 BOLZANO BZ

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA09821 del/vom 24/09/2015

Descr. campione/Beschr. Probe:	acqua minerale alla sorgente	Verbale prel./Entnahmeprot.:	177
Punto di prelievo/Entnahmepunkt:	011-M13-P05, BRESSANONE/BRIXEN Sorgenti acqua minerale Plose / Plose Mineralwasserquellen Rubinetto P3 alla captazione	Data prelievo/Probenahme:	01/09/2015 10:45
		Data accettazione/Annahme:	01/09/2015
		Inizio analisi/Analysenbeginn:	01/09/2015
		Fine analisi/Analysenende:	24/09/2015
Ente prelevatore/Entnahmeamt:	LABORATORIO ANALISI ACQUE E CROMA		
Prelevatore/Entnehmer:	Osti Dr. Gabriella		
Metodica di prel./Entnahmemetodik:	SOP-D3.2-023(rev.0,2015)*		

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Pressione atmosferica Luftdruck	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	821	mbar	
Temperatura aria Lufttemperatur	STD. METHODS 22° 2550 *	16	°C	
Temperatura acqua Wassertemperatur	APAT CNR IRSA 2100 Man 29 2003 *	8.9	°C	
Colore Farbung	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	incolore farblos		
Odore Geruch	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	inodore geruchlos		
Sapore Geschmack	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	normale normal		
Sedimento Sedimente	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	assente abwesend		
pH misurato sul posto pH-Wert, vor Ort gemessen	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	6.47	u. pH	
Conducibilità elettrica specifica Spezifische elektrische Leitfähigkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 55 Met ISS BDA 022	30	µS/cm	
Durezza totale Gesamthärte	SOP-D3.2-016 (rev. 1; 2014) *	1.3	°F	
Alcalinità (espressa in CO ₃) Alkalität (ausgedrückt in CO ₃)	UNI EN ISO 9963-1:1998	0	mg/L	
Alcalinità (espressa in HCO ₃) Alkalität (ausgedrückt in HCO ₃)	UNI EN ISO 9963-1:1998	17	mg/L	
Ossidabilità Oxidierbarkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 97 Met ISS BEB 027	< 0.5	mg/L	
Ammonio (espresso in NH ₄) Ammonium (ausgedrückt in NH ₄)	ISO 7150-1:1984	< 0.02	mg/L	
Nitriti (espressi in NO ₂) Nitrite (ausgedrückt in NO ₂)	UNI EN 26777:1994	< 0.002	mg/L	< 0.020

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente al/i campione/i sottoposto/i a prova.
Die Ergebnisse des vorliegenden Prüfberichtes beziehen sich ausschließlich auf die zur Untersuchung eingereichte(n) Probe(n). Der Prüfbericht darf nicht auszugsweise reproduziert werden.



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA09821 del/vom 24/09/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Fosforo totale (espresso in P) <i>Phosphor gesamt (ausgedrückt in P)</i>	UNI EN ISO 6878:2004	< 0.01	mg/L	
Fluoruri <i>Fluoride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cloruri <i>Chloride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.4	mg/L	
Nitrati (espressi in NO ₃) <i>Nitrate (ausgedrückt in NO₃)</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	0.8	mg/L	< 45
Solfati <i>Sulfate</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	3.1	mg/L	
Calcio <i>Calcium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	2.74	mg/L	
Magnesio <i>Magnesium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.67	mg/L	
Sodio <i>Natrium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.22	mg/L	
Potassio <i>Kalium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	0.20	mg/L	
Stronzio <i>Strontium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	
Silice (espressa in SiO ₂) <i>Kieselsäure (ausgedrückt in SiO₂)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	6.8	mg/L	
Antimonio <i>Antimon</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.0005	mg/L	< 0.0050
Arsenico <i>Arsen</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Bario <i>Barium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	< 1.0
Boro <i>Bor</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cadmio <i>Cadmium</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.0003	mg/L	< 0.0030
Cromo <i>Chrom</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.050
Rame <i>Kupfer</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 1.0
Piombo <i>Blei</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Manganese <i>Mangan</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.02	mg/L	< 0.50
Mercurio <i>Quecksilber</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 273 Met ISS DAB 013 *	< 0.0002	mg/L	< 0.0010
Nichel <i>Nickel</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.002	mg/L	< 0.020
Selenio <i>Selen</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Ferro (disciolto) <i>Eisen (gelöst)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Litio <i>Lithium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
wasser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5-Bozen
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILACSignatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements**Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA09821 del/vom 24/09/2015**

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Alluminio <i>Aluminium</i>	ISO 17294-2:2003	< 4	µg/L	
Bromo <i>Brom</i>	ISO 17294-2:2003	< 5.0	µg/L	
Iodio <i>Jod</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Uranio <i>Uran</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Zinco <i>Zink</i>	ISO 17294-2:2003	< 1	µg/L	
Benzene <i>Benzol</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.187 Met ISS CAD 004	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromodichlorometano <i>Bromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromoformio <i>Bromoform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.3	µg/L	< 0.5
Cloroformio <i>Chloroform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Dibromodichlorometano <i>Dibromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Tetracloroetilene <i>Tetrachlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Tricloroetilene <i>Trichlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
1,2-Dicloroetano <i>1,2-Dichlorethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Altri composti organoclorogenati <i>Chlororganische Verbindungen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 *	< 0.1	µg/L	< 0.1

*Prova non accreditata da ACCREDIA / *Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren

Limiti riferiti a/Grenzwerte gemäß: Decreto del Ministro d. Salute/Dekret des Gesundheits-Min. 10.02.2015

Giudizio (non oggetto di accreditamento ACCREDIA):

I valori dei parametri misurati rientrano nei limiti massimi ammissibili.

Urteil (nicht Gegenstand der Akkreditierung ACCREDIA):

Die Werte der gemessenen Parameter liegen unter den zugelassenen Höchstwerten.

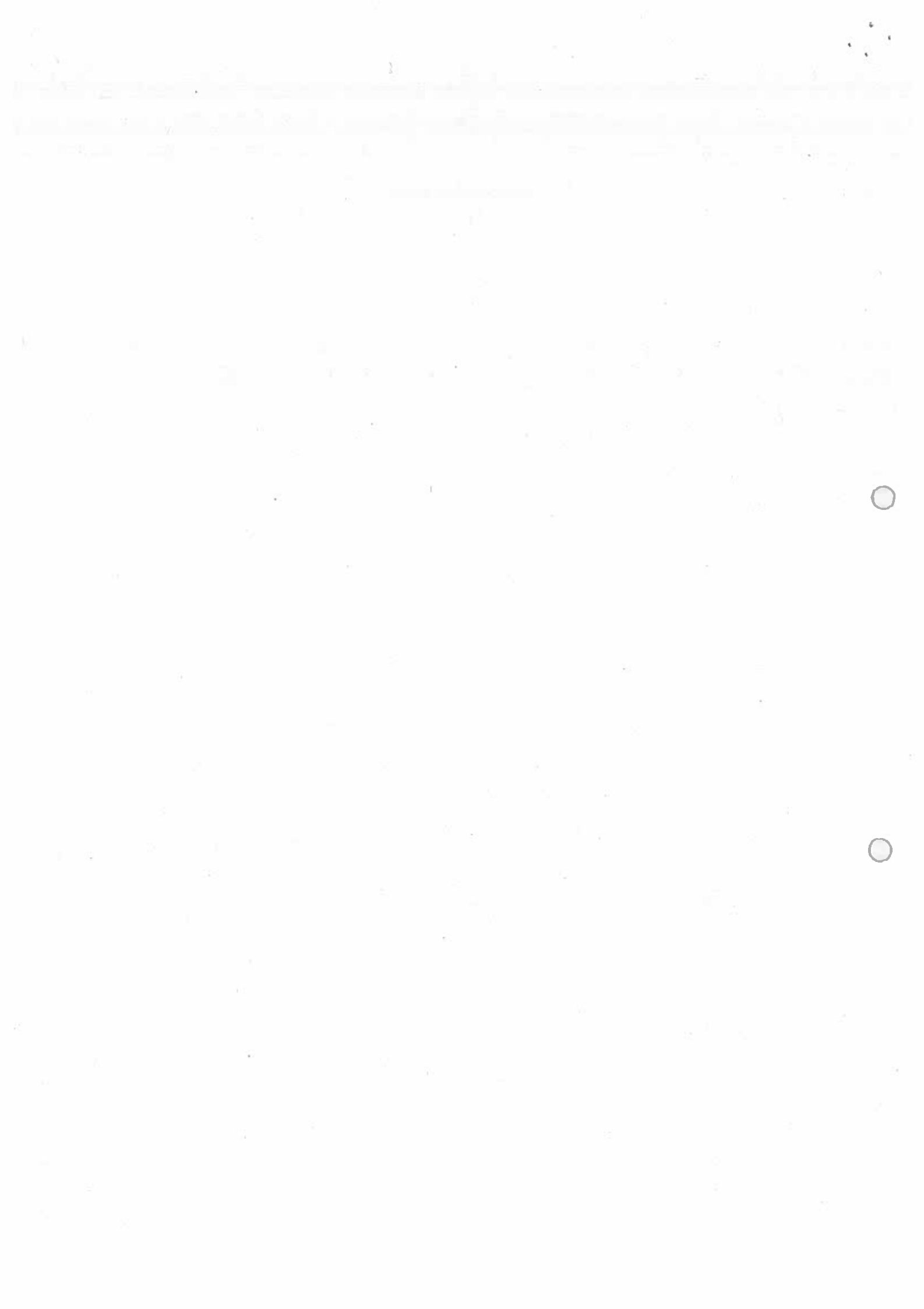
Nota:

Prelevi ed analisi di controllo ai sensi della Circolare del Ministero della Sanità del 12.05.1993, n. 19.

Bemerkung:

Probenahme und Kontrollanalysen gemäß Rundschreiben des Gesundheitsministeriums Nr. 19 vom 12.05.1993.

Tecnico referente - die Bezugsperson
dott. Gabriella Osti - 0471 417210Il Direttore dell'Ufficio - Der Amtsdirektor
Dr. Christian Bachmann



Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
wasser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5-Bozen
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Auftraggeber:
GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN-DIENST FÜR HYGIENE
Dantestr. 51
39042 BRIXEN BZ

Weitere Empfänger:
BIOLOGISCHES LABOR
Unterbergstrasse 2
39055 LEIFERS BZ
AMT FÜR GEWÄSSERNUTZUNG
Mendel-Straße 33
39100 BOZEN BZ

Committente:
COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE-SERV. IGIENE
Via Dante 51
39042 BRESSANONE BZ

Altri destinatari:
LABORATORIO BIOLOGICO
via Sottomonte 2
39055 LAIVES BZ

UFFICIO GESTIONE RISORSE IDRICHE
via Mendola 33
39100 BOLZANO BZ

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA12318 del/vom 23/11/2015

Descr. campione/Beschr. Probe: acqua minerale alla sorgente
Punto di prelievo/Entnahmepunkt: 011-M13-P02, BRESSANONE/BRIXEN
Sorgenti acqua minerale Plose / Plose
Mineralwasserquellen
Rubinetto P alla captazione
Ente prelevatore/Entnahmeamt: LABORATORIO ANALISI ACQUE E CROMA
Prelevatore/Entnehmer: Osti Dr. Gabriella
Metodica di prel./Entnahmemetodik: SOP-D3.2-023(rev.0;2015)*

Verbale prel./Entnahmeprot.: 243
Data prelievo/Probenahme: 27/10/2015 10:15
Data accettazione/Annahme: 27/10/2015
Inizio analisi/Analysenbeginn: 27/10/2015
Fine analisi/Analysenende: 19/11/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Pressione atmosferica Luftdruck	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	822	mbar	
Temperatura aria Lufttemperatur	STD. METHODS 22° 2550 *	9	°C	
Temperatura acqua Wassertemperatur	APAT CNR IRSA 2100 Man 29 2003 *	6.7	°C	
Colore Färbung	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	incolore farblos		
Odore Geruch	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	inodore geruchlos		
Sapore Geschmack	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	normale normal		
Sedimento Sedimente	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	assente abwesend		
pH misurato sul posto pH-Wert, vor Ort gemessen	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	6.46	u. pH	
Conducibilità elettrica specifica Spezifische elektrische Leitfähigkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 55 Met ISS BDA 022	34	µS/cm	
Durezza totale Gesamthärte	SOP-D3.2-016 (rev. 1; 2014) *	1.2	°F	
Alcalinità (espressa in CO ₃) Alkalität (ausgedrückt in CO ₃)	UNI EN ISO 9963-1:1998	0	mg/L	
Alcalinità (espressa in HCO ₃) Alkalität (ausgedrückt in HCO ₃)	UNI EN ISO 9963-1:1998	19	mg/L	
Ossidabilità Oxidierbarkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 97 Met ISS BEB 027	< 0.5	mg/L	
Ammonio (espresso in NH ₄) Ammonium (ausgedrückt in NH ₄)	ISO 7150-1:1984	< 0.02	mg/L	
Nitriti (espressi in NO ₂) Nitrite (ausgedrückt in NO ₂)	UNI EN 26777:1994	< 0.002	mg/L	< 0.020



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA12318 del/vom 23/11/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Fosforo totale (espresso in P) <i>Phosphor gesamt (ausgedrückt in P)</i>	UNI EN ISO 6878:2004 par. 7	< 0.01	mg/L	
Fluoruri <i>Fluoride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cloruri <i>Chloride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	0.4	mg/L	
Nitrati (espressi in NO ₃) <i>Nitrate (ausgedrückt in NO₃)</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	2.0	mg/L	< 45
Solfati <i>Sulfate</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	3.8	mg/L	
Calcio <i>Calcium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	3.05	mg/L	
Magnesio <i>Magnesium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	2.31	mg/L	
Sodio <i>Natrium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.64	mg/L	
Potassio <i>Kalium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	0.37	mg/L	
Stronzio <i>Strontium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	0.01	mg/L	
Silice (espressa in SiO ₂) <i>Kieselsäure (ausgedrückt in SiO₂)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	7.8	mg/L	
Antimonio <i>Antimon</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.0005	mg/L	< 0.0050
Arsenico <i>Arsen</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Bario <i>Barium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	< 1.0
Boro <i>Bor</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cadmio <i>Cadmium</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.0003	mg/L	< 0.0030
Cromo <i>Chrom</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.050
Rame <i>Kupfer</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 1.0
Piombo <i>Blei</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Manganese <i>Mangan</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.02	mg/L	< 0.50
Mercurio <i>Quecksilber</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 273 Met ISS DAB 013 *	< 0.0002	mg/L	< 0.0010
Nichel <i>Nickel</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.002	mg/L	< 0.020
Selenio <i>Selen</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Ferro (disciolto) <i>Eisen (gelöst)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Litio <i>Lithium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA12318 del/vom 23/11/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Alluminio <i>Aluminium</i>	ISO 17294-2:2003	< 4	µg/L	
Bromo <i>Brom</i>	ISO 17294-2:2003	< 5.0	µg/L	
Iodio <i>Jod</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Uranio <i>Uran</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Cadmio <i>Zink</i>	ISO 17294-2:2003	< 1	µg/L	
Benzene <i>Benzol</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 187 Met ISS CAD 004	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromodichlorometano <i>Bromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromoformio <i>Bromoform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.3	µg/L	< 0.5
Cloroformio <i>Chloroform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Dibromodichlorometano <i>Dibromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Tetrachloroetilene <i>Tetrachlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Tricloroetilene <i>Trichlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
1,2-Dicloroetano <i>1,2-Dichlorethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Altri composti organoclorogeni <i>Chlororganische Verbindungen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 164 Met ISS CAA 036 *	< 0.1	µg/L	< 0.1

* La non accreditata da ACCREDIA / *Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren

Limiti riferiti a/Grenzwerte gemäß: Decreto del Ministro d. Salute/Dekret des Gesundheit-Min. 10.02.2015

Giudizio (non oggetto di accreditamento ACCREDIA):

I valori dei parametri misurati rientrano nei limiti massimi ammissibili.

Urteil (nicht Gegenstand der Akkreditierung ACCREDIA):

Die Werte der gemessenen Parameter liegen unter den zugelassenen Höchstwerten.

Nota:

Prelievi ed analisi di controllo ai sensi della Circolare del Ministero della Sanità del 12.05.1993, n. 19.

Bemerkung:

Probenahme und Kontrollanalysen gemäß Rundschreiben des Gesundheitsministeriums Nr. 19 vom 12.05.1993.

Tecnico referente - die Bezugsperson
dott. Gabriella Osti - 0471 417210

Il Direttore dell'Ufficio - Der Amtsdirektor
Dr. Christian Bachmann



Signature

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
wasser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5-Bozen
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**LAB N°0434**

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Auftraggeber:
GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN-DIENST FÜR HYGIENE
Dantestr. 51
39042 BRIXEN BZ

Weitere Empfänger:
BIOLOGISCHES LABOR
Unterbergstrasse 2
39055 LEIFERS BZ

AMT FÜR GEWÄSSERNUTZUNG
Mendel-Straße 33
39100 BOZEN BZ

Committente:
COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE-SERV. IGIENE
Via Dante 51
39042 BRESSANONE BZ

Altri destinatari:
LABORATORIO BIOLOGICO
via Sottomonte 2
39055 LAIVES BZ

UFFICIO GESTIONE RISORSE IDRICHE
via Mendola 33
39100 BOLZANO BZ

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA12319 del/vom 23/11/2015

Descr. campione/Beschr. Probe:	acqua minerale alla sorgente	Verbale prel./Entnahmeprot.:	244
Punto di prelievo/Entnahmepunkt:	011-M13-P04, BRESSANONE/BRIXEN Sorgenti acqua minerale Plose / Plose Mineralwasserquellen Rubinetto P2 alla captazione	Data prelievo/Probenahme:	27/10/2015 10:30
		Data accettazione/Annahme:	27/10/2015
		Inizio analisi/Analysenbeginn:	27/10/2015
		Fine analisi/Analysenende:	19/11/2015
Ente prelevatore/Entnahmeamt:	LABORATORIO ANALISI ACQUE E CROMA		
Prelevatore/Entnehmer:	Osti Dr. Gabriella		
Metodica di prel./Entnahmemetodik:	SOP-D3 2-023(rev.0;2015)*		

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Pressione atmosferica Luftdruck	SOP-D3 2-062 (rev. 2; 2014) *	822	mbar	
Temperatura aria Lufttemperatur	STD. METHODS 22° 2550 *	9	°C	
Temperatura acqua Wassertemperatur	APAT CNR IRSA 2100 Man 29 2003 *	7.0	°C	
ore Farbung	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	incolore farblos		
Odore Geruch	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	inodore geruchlos		
Sapore Geschmack	SOP-D3 2-062 (rev. 2; 2014) *	normale normal		
Sedimento Sedimente	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	assente abwesend		
pH misurato sul posto pH-Wert, vor Ort gemessen	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	6.37	u. pH	
Conducibilità elettrica specifica Spezifische elektrische Leitfähigkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 55 Met ISS BDA 022	27	µS/cm	
Durezza totale Gesamthärte	SOP-D3.2-016 (rev. 1; 2014) *	1.2	°F	
Alcalinità (espressa in CO ₃) Alkalität (ausgedrückt in CO ₃)	UNI EN ISO 9963-1:1998	0	mg/L	
Alcalinità (espressa in HCO ₃) Alkalität (ausgedrückt in HCO ₃)	UNI EN ISO 9963-1:1998	15	mg/L	
Ossidabilità Oxidierbarkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 97 Met ISS BEB 027	< 0.5	mg/L	
Ammonio (espresso in NH ₄) Ammonium (ausgedrückt in NH ₄)	ISO 7150-1:1984	< 0.02	mg/L	
Nitriti (espressi in NO ₂) Nitrite (ausgedrückt in NO ₂)	UNI EN 26777:1994	< 0.002	mg/L	< 0.020



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA12319 del/vom 23/11/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Fosforo totale (espresso in P) <i>Phosphor gesamt (ausgedrückt in P)</i>	UNI EN ISO 6878:2004 par. 7	< 0.01	mg/L	
Fluoruri <i>Fluoride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cloruri <i>Chloride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.4	mg/L	
Nitrati (espressi in NO ₃) <i>Nitrate (ausgedrückt in NO₃)</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	0.9	mg/L	< 45
Solfati <i>Sulfate</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	3.3	mg/L	
Calcio <i>Calcium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	2.76	mg/L	
Magnesio <i>Magnesium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.62	mg/L	
Sodio <i>Natrium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.25	mg/L	
Potassio <i>Kalium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	0.20	mg/L	
Stronzio <i>Strontium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	
Silice (espressa in SiO ₂) <i>Kieselsäure (ausgedrückt in SiO₂)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	7.1	mg/L	
Antimonio <i>Antimon</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.0005	mg/L	< 0.0050
Arsenico <i>Arsen</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Bario <i>Barium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	< 1.0
Boro <i>Bor</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cadmio <i>Cadmium</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.0003	mg/L	< 0.0030
Cromo <i>Chrom</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.050
Rame <i>Kupfer</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 1.0
Piombo <i>Blei</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Manganese <i>Mangan</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.02	mg/L	< 0.50
Mercurio <i>Quecksilber</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 273 Met ISS DAB 013 *	< 0.0002	mg/L	< 0.0010
Nichel <i>Nickel</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.002	mg/L	< 0.020
Selenio <i>Selen</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Ferro (disciolto) <i>Eisen (gelöst)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Litio <i>Lithium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA12319 del/vom 23/11/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Alluminio <i>Aluminium</i>	ISO 17294-2:2003	< 4	µg/L	
Bromo <i>Brom</i>	ISO 17294-2:2003	< 5.0	µg/L	
Iodio <i>Jod</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Uranio	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Zinco <i>Zink</i>	ISO 17294-2:2003	< 1	µg/L	
Benzene <i>Benzol</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 187 Met ISS CAD 004	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromodichlorometano <i>Bromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromoformio <i>Bromoform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.3	µg/L	< 0.5
Cloroformio <i>Chloroform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Dibromodichlorometano <i>Dibromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Tetracloroetilene <i>Tetrachlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Tricloroetilene <i>Trichlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
1,2-Dicloroetano <i>1,2-Dichlorethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Altri composti organoalogenati <i>Chlororganische Verbindungen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036 *	< 0.1	µg/L	< 0.1

* Prova non accreditata da ACCREDIA / * Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren

Limiti riferiti a/Grenzwerte gemäß: Decreto del Ministro d. Salute/Dekret des Gesundheit-Min. 10.02.2015

Giudizio (non oggetto di accreditamento ACCREDIA):

I valori dei parametri misurati rientrano nei limiti massimi ammissibili.

Urteil (nicht Gegenstand der Akkreditierung ACCREDIA):

Die Werte der gemessenen Parameter liegen unter den zugelassenen Höchstwerten.

Nota:

Prelievi ed analisi di controllo ai sensi della Circolare del Ministero della Sanità del 12.05.1993, n. 19.

Bemerkung:

Probenahme und Kontrollanalysen gemäß Rundschreiben des Gesundheitsministeriums Nr. 19 vom 12.05.1993.

Tecnico referente - die Bezugsperson
dott. Gabriella Osti - 0471 417210

Il Direttore dell'Ufficio - Der Amtsdirektor
Dr. Christian Bachmann



Signature

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
wasser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5-Bozen
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**LAB N°0434**

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Auftraggeber:
GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN-DIENST FÜR HYGIENE
Dantestr. 51
39042 BRIXEN BZ

Weitere Empfänger:
BIOLOGISCHES LABOR
Unterbergstrasse 2
39055 LEIFERS BZ

AMT FÜR GEWÄSSERNUTZUNG
Mendel-Straße 33
39100 BOZEN BZ

Committente:
COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE-SERV. IGIENE
Via Dante 51
39042 BRESSANONE BZ

Altri destinatari:
LABORATORIO BIOLOGICO
via Sottomonte 2
39055 LAIVES BZ

UFFICIO GESTIONE RISORSE IDRICHE
via Mendola 33
39100 BOLZANO BZ

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA12320 del/vom 23/11/2015

Descr. campione/Beschr. Probe:	acqua minerale alla sorgente	Verbale prel./Entnahmeprot.:	245
Punto di prelievo/Entnahmepunkt:	011-M13-P05, BRESSANONE/BRIXEN Sorgenti acqua minerale Plose / Plose Mineralwasserquellen Rubinetto P3 alla captazione	Data prelievo/Probenahme:	27/10/2015 10:45
		Data accettazione/Annahme:	27/10/2015
		Inizio analisi/Analysenbeginn:	27/10/2015
Ente prelevatore/Entnahmeamt:	LABORATORIO ANALISI ACQUE E CROMA	Fine analisi/Analysenende:	19/11/2015
Prelevatore/Entnehmer:	Osti Dr. Gabriella		
Metodica di prel./Entnahmemetodik:	SOP-D3.2-023(rev.0;2015)*		

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Pressione atmosferica Luftdruck	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	822	mbar	
Temperatura aria Lufttemperatur	STD. METHODS 22° 2550 *	9	°C	
Temperatura acqua Wassertemperatur	APAT CNR IRSA 2100 Man 29 2003 *	7.0	°C	
Colore Farbung	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	incolore farblos		
Odore Geruch	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	inodore geruchlos		
Sapore Geschmack	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	normale normal		
Sedimento Sedimente	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	assente abwesend		
pH misurato sul posto pH-Wert, vor Ort gemessen	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	6.44	u. pH	
Conducibilità elettrica specifica Spezifische elektrische Leitfähigkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 55 Met ISS BDA 022	29	µS/cm	
Durezza totale Gesamthärte	SOP-D3.2-016 (rev. 1; 2014) *	1.3	°F	
Alcalinità (espressa in CO ₃) Alkalität (ausgedrückt in CO ₃)	UNI EN ISO 9963-1:1998	0	mg/L	
Alcalinità (espressa in HCO ₃) Alkalität (ausgedrückt in HCO ₃)	UNI EN ISO 9963-1:1998	16	mg/L	
Ossidabilità Oxidierbarkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 97 Met ISS BEB 027	< 0.5	mg/L	
Ammonio (espresso in NH ₄) Ammonium (ausgedrückt in NH ₄)	ISO 7150-1:1984	< 0.02	mg/L	
Nitriti (espressi in NO ₂) Nitrite (ausgedrückt in NO ₂)	UNI EN 26777:1994	< 0.002	mg/L	< 0.020

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente al/i campione/i sottoposto/i a prova.
Die Ergebnisse des vorliegenden Prüfberichtes beziehen sich ausschließlich auf die zur Untersuchung eingereichte/n Probe/n. Der Prüfbericht darf nicht auszugsweise reproduziert werden.



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILACSignatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA12320 del/vom 23/11/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Fosforo totale (espresso in P) <i>Phosphor gesamt (ausgedrückt in P)</i>	UNI EN ISO 6878:2004 par. 7	< 0.01	mg/L	
Fluoruri <i>Fluoride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cloruri <i>Chloride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.4	mg/L	
Nitrati (espressi in NO ₃) <i>Nitrate (ausgedrückt in NO₃)</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	0.9	mg/L	< 45
Solfati <i>Sulfate</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	3.1	mg/L	
Calcio <i>Calcium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	2.92	mg/L	
Magnesio <i>Magnesium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.73	mg/L	
Sodio <i>Natrium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.22	mg/L	
Potassio <i>Kalium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	0.20	mg/L	
Stronzio <i>Strontium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	
Silice (espressa in SiO ₂) <i>Kieselsäure (ausgedrückt in SiO₂)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	6.8	mg/L	
Antimonio <i>Antimon</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.0005	mg/L	< 0.0050
Arsenico <i>Arsen</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Bario <i>Barium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	< 1.0
Boro <i>Bor</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cadmio <i>Cadmium</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.0003	mg/L	< 0.0030
Cromo <i>Chrom</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.050
Rame <i>Kupfer</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 1.0
Piombo <i>Blei</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Manganese <i>Mangan</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.02	mg/L	< 0.50
Mercurio <i>Quecksilber</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 273 Met ISS DAB 013 *	< 0.0002	mg/L	< 0.0010
Nichel <i>Nickel</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.002	mg/L	< 0.020
Selenio <i>Selen</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Ferro (disciolto) <i>Eisen (gelöst)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Litio <i>Lithium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
 Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
 wasser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5-Bozen
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
 Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
 Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 15LA12320 del/vom 23/11/2015

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Alluminio <i>Aluminium</i>	ISO 17294-2:2003	< 4	µg/L	
Bromo <i>Brom</i>	ISO 17294-2:2003	< 5.0	µg/L	
Iodio <i>Jod</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Uranio <i>Uran</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Cadmio <i>Zink</i>	ISO 17294-2:2003	< 1	µg/L	
Benzene <i>Benzol</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 187 Met ISS CAD 004	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromodichlorometano <i>Bromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromoformio <i>Bromoform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.3	µg/L	< 0.5
Cloroformio <i>Chloroform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Dibromodichlorometano <i>Dibromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Tetracloroetilene <i>Tetrachlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Tricloroetilene <i>Trichlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
1,2-Dicloroetano <i>1,2-Dichlorethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Altri composti organoclorogenati <i>Chlororganische Verbindungen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 *	< 0.1	µg/L	< 0.1

va non accreditata da ACCREDIA / *Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren
 Limiti riferiti a/Grenzwerte gemäß: Decreto del Ministro d. Salute/Dekret des Gesundheit-Min. 10.02.2015

Giudizio (non oggetto di accreditamento ACCREDIA):
 I valori dei parametri misurati rientrano nei limiti massimi ammissibili.

Urteil (nicht Gegenstand der Akkreditierung ACCREDIA):
 Die Werte der gemessenen Parameter liegen unter den zugelassenen Höchstwerten.

Nota:
 Prelievi ed analisi di controllo ai sensi della Circolare del Ministero della Sanità del 12.05.1993, n. 19.

Bemerkung:
 Probenahme und Kontrollanalysen gemäß Rundschreiben des Gesundheitsministeriums Nr. 19 vom 12.05.1993.

Tecnico referente - die Bezugsperson
 dott. Gabriella Osti - 0471 417210

Il Direttore dell'Ufficio - Der Amtsdirektor
 Dr. Christian Bachmann



Signature

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
 Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
 asser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5 - Bozen
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
 Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
 Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Auftraggeber:

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN-DIENST FÜR HYGIENE
 Dantestr. 51
 39042 BRIXEN BZ

Committente:

COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE-SERV.
 IGIENE
 Via Dante 51
 39042 BRESSANONE BZ

Weitere Empfänger:

BIOLOGISCHES LABOR
 Unterbergstrasse 2
 39055 LEIFERS BZ

Altri destinatari:

LABORATORIO BIOLOGICO
 via Sottomonte 2
 39055 LAIVES BZ

Rapporto di prova/Prüfbericht 16LA04720 del/vom 22/06/2016

Descr. campione/Beschr. Probe: acqua minerale alla sorgente
 Punto di prelievo/Entnahmepunkt: 011-M13-P06
 BRESSANONE/BRIXEN, Acqua minerale
 Plose
 Rubinetto acqua miscelata alla captazione
 Ente prelevatore/Entnahmeamt: LABORATORIO ANALISI ACQUE E CROMA/
 Prelevatore/Entnehmer: Osti Dr. Gabriella
 Metodica di prel./Entnahmemetodik: SOP-D3.2-023(rev.0;2015)*

Verbale prel./Entnahmeprot.: 111
 Data prelievo/Probenahme: 07/06/2016 10:00
 Data accettazione/Annahme: 07/06/2016
 Inizio analisi/Analysenbeginn: 07/06/2016
 Fine analisi/Analysenende: 22/06/2016

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Pressione atmosferica Luftdruck	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	825	mbar	
Temperatura aria Lufttemperatur	STD. METHODS 22° 2550 *	11	°C	
Temperatura acqua Wassertemperatur	APAT CNR IRSA 2100 Man 29 2003 *	6.1	°C	
Colore Färbung	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	incolore farblos		
Odore Geruch	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	inodore geruchlos		
Sapore Geschmack	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	normale normal		
Sedimento Sedimente	SOP-D3 2-062 (rev. 2; 2014) *	assente abwesend		
pH misurato sul posto pH-Wert, vor Ort gemessen	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	6.58	u. pH	
Anidride carbonica libera Freie Kohlensäure	UNI 10507:1996	9	mg/L	
Conducibilità elettrica specifica Spezifische elektrische Leitfähigkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 55 Met ISS BDA 022	33	µS/cm	
Residuo a 180 °C Gesamtrückstand bei 180 °C	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 65 Met ISS BFA 032	23	mg/L	
Durezza totale Gesamthärte	SOP-D3.2-016 (rev. 1; 2014) *	1.6	°F	
Alcalinità (espressa in CO3) Alkalität (ausgedrückt in CO3)	UNI EN ISO 9963-1:1998	0	mg/L	



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 16LA04720 del/vom 22/06/2016

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Alcalinità (espressa in HCO ₃) <i>Alkalität (ausgedrückt in HCO₃)</i>	UNI EN ISO 9963-1:1998	16	mg/L	
Ossidabilità <i>Oxidierbarkeit</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 97 Met ISS BEB 027	< 0.5	mg/L	
Ammonio (espresso in NH ₄) <i>Ammonium (ausgedrückt in NH₄)</i>	ISO 7150-1:1984	< 0.02	mg/L	
Nitriti (espressi in NO ₂) <i>Nitrite (ausgedrückt in NO₂)</i>	UNI EN 26777:1994	< 0.002	mg/L	< 0.020
Fosforo totale (espresso in P) <i>Phosphor gesamt (ausgedrückt in P)</i>	UNI EN ISO 6878:2004 par 7	< 0.01	mg/L	
Fluoruri <i>Fluoride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cloruri <i>Chloride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.4	mg/L	
Nitrati (espressi in NO ₃) <i>Nitrate (ausgedrückt in NO₃)</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	1.5	mg/L	< 45
Solfati <i>Sulfate</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	3.6	mg/L	
Solfuri <i>Sulfide</i>	SOP-D3.2-060 (rev. 1; 2014) *	< 0.1	mg/L	
Cianuri totali <i>Gesamtcyanide</i>	Std. METHODS 22* 4500-CN C,E *	< 1	µg/L	< 10
Tensioattivi anionici <i>Anionische Tenside</i>	STD. METHODS 22* 5540 C *	< 50	µg/L	< 50
Oli Minerali <i>Mineralöle</i>	EN ISO 9377-2: 2000 *	< 10	µg/L	< 10
Calcio <i>Calcium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	2.3	mg/L	
Magnesio <i>Magnesium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.7	mg/L	
Sodio <i>Natrium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.6	mg/L	
Potassio <i>Kalium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	0.25	mg/L	
Stronzio <i>Strontium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	0.01	mg/L	
Silice (espressa in SiO ₂) <i>Kieselsäure (ausgedrückt in SiO₂)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	7.5	mg/L	
Antimonio <i>Antimon</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.0005	mg/L	< 0.0050
Arsenico <i>Arsen</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Bario <i>Barium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	< 1.0

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
 Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
 asser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5 - Bozen
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
 Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
 Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 16LA04720 del/vom 22/06/2016

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Boro <i>Bor</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cadmio <i>Cadmium</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.0003	mg/L	< 0.0030
Cromo <i>Chrom</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.050
Rame <i>Kupfer</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 1.0
Piombo <i>Blei</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Manganese <i>Mangan</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.02	mg/L	< 0.50
Mercurio <i>Quecksilber</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 273 Met ISS DAB 013 *	< 0.0002	mg/L	< 0.0010
Nichel <i>Nickel</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.002	mg/L	< 0.020
Selenio <i>Selen</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Ferro (disciolto) <i>Eisen (gelöst)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Litio <i>Lithium</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Alluminio <i>Aluminium</i>	ISO 17294-2:2003	< 4	µg/L	
Bromo <i>Brom</i>	ISO 17294-2:2003	< 5.0	µg/L	
Iodio <i>Jod</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Uranio <i>Uran</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Zinco <i>Zink</i>	ISO 17294-2:2003	< 1	µg/L	
Benzo[a]pirene <i>Benzo[a]pyren</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.003
Benzo[b]fluorantene <i>Benzo[b]fluoranthren</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.006
Benzo[k]fluorantene <i>Benzo[k]fluoranthren</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.006
Benzo[g,h,i]perilene <i>Benzo[g,h,i]perilen</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.006
Dibenzo[a,h]antracene <i>Dibenzo[a,h]anthracen</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.006
Indeno[1,2,3-c,d]pirene <i>Indeno[1,2,3-c,d]pyren</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L	< 0.006



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILACSignatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 16LA04720 del/vom 22/06/2016

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Policlorobifenili <i>Polychlorierte Biphenyle</i>	EPA 505 Rev.2.1: 1995 *	< 0.05	µg/L	< 0.05
Benzene <i>Benzol</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 187 Met ISS CAD 004	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromodichlorometano <i>Bromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromoformio <i>Bromoform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.3	µg/L	< 0.5
Cloroformio <i>Chloroform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Dibromodichlorometano <i>Dibromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Tetracloroetilene <i>Tetrachlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Tricloroetilene <i>Trichlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
1,2-Dicloroetano <i>1,2-Dichlorethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Altri composti organoclorogeni <i>Chlororganische Verbindungen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036 *	< 0.1	µg/L	< 0.1
Antiparassitari (singolo composto, vedi elenco) <i>Pflanzenschutzmittel (einzelne Substanz, siehe Liste)</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 154 Met ISS CAC 015 *	< LOQ	µg/L	< 0.05
Aldrin <i>Aldrin</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 154 Met ISS CAC 015	< 0.01	µg/L	< 0.01
Dieldrin <i>Dieldrin</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 154 Met ISS CAC 015	< 0.01	µg/L	< 0.01
Eptacoloro <i>Heptachlor</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 154 Met ISS CAC 015	< 0.01	µg/L	< 0.01
Eptacoloro epossido <i>Heptachlor Epoxyd</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 154 Met ISS CAC 015	< 0.01	µg/L	< 0.01



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 16LA04720 del/vom 22/06/2016

Elenco dei principi attivi ricercati e loro limite di quantificazione (LOQ)
Liste der gesuchten Wirkstoffe und deren Bestimmungsgrenze (LOQ)

Abamectina	0.01	* Demeton-S-metil-sulfone	0.01	* Imidacloprid	0.01	*
Acetamiprid	0.01	Diazinone	0.01	Indoxacarb	0.01	*
Acetochlor	0.01	* Dichlorimid	0.01	* Iprodione	0.01	*
Acclonifen	0.01	* Diclofluanide	0.01	* Iprovalicarb	0.01	*
Acrinatrina	0.01	* Diclorbenzamide	0.01	Isodrin	0.0025	*
Alaclor	0.01	Diclorvos	0.01	Isoproturon	0.01	*
Atrazina	0.01	Difenilammia	0.01	* Isoxaben	0.01	*
Atrazina desetil	0.01	Difenoconazolo	0.01	* Kresoxim-metile	0.01	*
Atrazina desisopropil	0.01	Diffubenzuron	0.01	* Lambda-cialotrina	0.01	*
Azinfos etile	0.0025	Dimetoato	0.01	Lenacil	0.01	*
Azinfos metile	0.01	Dimetomorf	0.01	* Lindano (HCH gamma)	0.01	*
Azoxystrobin	0.01	Diuron	0.01	* Linuron	0.01	*
Benalaxil	0.01	Endosulfan	0.005	Malation	0.0025	*
Bifentrin	0.01	* Endosulfan solfato	0.01	Mandipropamid	0.01	*
Bitertanol	0.01	Endrin	0.01	Metaxil	0.01	*
Boscalid	0.01	* Esaclorobenzene	0.0025	Metazaclo	0.01	*
Bromacile	0.01	Esaclorocicloesano alfa	0.0025	* Metil desfenil chloridazon	0.01	*
Bromofos metile	0.01	Esaclorocicloesano beta	0.0025	* Metiocarb	0.01	*
Brompropilato	0.01	Esaconazolo	0.01	* Metiocarb-solfossido	0.01	*
Bupirimate	0.01	* Esazinone	0.01	Metolachlor	0.01	*
Buprofezin	0.01	* Etiofenprox	0.01	* Metolachlor-S	0.01	*
Carbaril	0.01	* Etossazolo	0.01	* Metossifenozone	0.01	*
Carbendazim	0.01	* Exitiazox	0.01	* Metrafenone	0.01	*
Carfentrazone etile	0.01	* Famoxadone	0.01	* Metribuzin	0.01	*
Chlornossifen	0.01	* Fenamidone	0.01	* Mevinphos	0.01	*
Chloridazon	0.01	* Fenazaquin	0.01	* Miclobutanil	0.01	*
Cianazina	0.01	Fenexamid	0.01	* Nicosulfuron	0.01	*
Ciazofamid	0.01	* Fenitroton	0.0025	Ometoate	0.01	*
Ciflutrin	0.01	* Fenoxicarb	0.01	* Oxadiazon	0.01	*
Cimoxanil	0.01	* Fenpiroximate	0.01	* Oxamil	0.01	*
Cipermetrina	0.01	* Fention	0.01	* Oxifluorfen	0.01	*
Clofentezina	0.01	* Fention solfone	0.01	* Oxydemethon-methyl	0.01	*
Clomazone	0.01	* Fention solfossido	0.01	* Paration	0.01	*
Clorfeninfos	0.01	* Fentoato	0.01	* Paration-metile	0.01	*
Cloroantraniliprol	0.01	* Flazasulfuron	0.01	* Pencicuron	0.01	*
Clorotalonil	0.01	* Flonicamid	0.01	* Penconazolo	0.01	*
Clorpirifos	0.01	* Fluazifop-p-butile	0.01	* Pendimetalin	0.01	*
Clorpirifos metile	0.01	Fludioxonil	0.01	* Pentaclorobenzene	0.0025	*
Clotianidin	0.01	* Flufenacet	0.01	* Pentaclorofenolo	0.01	*
Cyflufenamid	0.01	* Flufenoxuron	0.01	* Piraclostrobin	0.01	*
Cyprodinil	0.01	Fluopicolide	0.01	* Pirimetanil	0.01	*
DDD-pp	0.0025	Fluopyram	0.01	* Pirimicarb	0.01	*
DDE-pp	0.0025	Flusilazolo	0.01	* Pirimifos-metile	0.01	*
DDT totale	0.0025	Fosalone	0.01	Piriproxifen	0.01	*
DDT-pp	0.0025	Fosmet	0.01	Prometrina	0.01	*
Deltametrina	0.01	* Imazalil	0.01	* Propargite	0.01	*



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILACSignatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 16LA04720 del/vom 22/06/2016

Propazina	0.01
Propiconazolo	0.01 *
Propizamide	0.01 *
Pymetrozine	0.01 *
Quinalfos	0.01
Sebutilazina	0.01
Simazina	0.01
SpinosynA	0.01 *
SpinosynD	0.01 *
Spiroclufen	0.01 *
Spirotetramat	0.01 *
Spiroxamina	0.01 *
Tau-fluvalinato	0.01 *
Tebuconazolo	0.01
Tebufenozide	0.01 *
Tebufenpirad	0.01 *
Teflubenzuron	0.01 *
Teflutrin	0.01 *
Terbutilazina	0.01
Terbutilazina-desetil	0.01
Terbutrina	0.01
Tetraconazolo	0.01
Tiabendazolo	0.01
Tiacloprid	0.01 *
Tiametoxam	0.01
Triadimenol	0.01 *
Triclorfon	0.01 *
Triflossistrobina	0.01 *
Triflumuron	0.01 *
Trifluralin	0.01
Vinclozolin	0.01
Zoxamide	0.01 *

*Prova non accreditata da ACCREDIA / Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren

Limiti riferiti a/Grenzwerte gemäß: Decreto del Ministro d. Salute/Dekret des Gesundheit-Min. 10.02.2015

Giudizio (non oggetto di accreditamento ACCREDIA):

I valori dei parametri misurati rientrano nei limiti massimi ammissibili.

Urteil (nicht Gegenstand der Akkreditierung ACCREDIA):

Die Werte der gemessenen Parameter liegen unter den zugelassenen Höchstwerten.

Nota:

I risultati relativi agli Idrocarburi Policiclici Aromatici (IPA) non sono stati corretti per il fattore di recupero, che rientra nell'intervallo 50-120%

I risultati relativi ai pesticidi non sono stati corretti per il fattore di recupero, che rientra nell'intervallo 75-120%

Prelevi ed analisi di controllo ai sensi della Circolare del Ministero della Sanità del 12.05.1993, n. 19.

Bemerkung:

Die Ergebnisse der Pestizide wurden nicht um den Wiederfindungsfaktor korrigiert, welcher innerhalb des Intervalls 75-120% liegt.

Die Ergebnisse der polyaromatischen Kohlenwasserstoffe (PAH) wurden nicht um den Wiederfindungsfaktor korrigiert, welcher innerhalb des Intervalls 50-120% liegt.

Probenahme und Kontrollanalysen gemäß Rundschreiben des Gesundheitsministeriums Nr. 19 vom 12.05.1993.

Tecnico referente - die Bezugsperson
dott. Gabriella Osti - 0471 417210Il Direttore dell'Ufficio - Der Amtsdirektor
Dr. Christian Bachmann



Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
wasser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5-Bozen
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Auftraggeber:
GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN-DIENST FÜR HYGIENE
Dantestr. 51
39042 BRIXEN BZ

Weitere Empfänger:
BIOLOGISCHES LABOR
Unterbergstrasse 2
39055 LEIFERS BZ

Committente:
COMPRESORIO SANITARIO DI BRESSANONE-SERV. IGIENE
Via Dante 51
39042 BRESSANONE BZ

Altri destinatari:
LABORATORIO BIOLOGICO
via Sottomonte 2
39055 LAIVES BZ

Rapporto di prova/Prüfbericht 16LA04722 del/vom 22/06/2016

Descr. campione/Beschr. Probe: acqua minerale alla sorgente
Punto di prelievo/Entnahmepunkt: 011-M13-P02, BRESSANONE/BRIXEN
Acqua minerale Plose
Rubinetto P alla captazione

Verbale prel./Entnahmeprot.: 112
Data prelievo/Probenahme: 07/06/2016 10:15
Data accettazione/Annahme: 07/06/2016
Inizio analisi/Analysenbeginn: 07/06/2016
Fine analisi/Analysenende: 22/06/2016

Ente prelevatore/Entnahmeamt: LABORATORIO ANALISI ACQUE E CROMA
Prelevatore/Entnehmer: Osti Dr. Gabriella
Metodica di prel./Entnahmemetodik: SOP-D3 2-023(rev.0,2015)*

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Pressione atmosferica Luftdruck	SOP-D3 2-062 (rev. 2; 2014) *	825	mbar	
Temperatura aria Lufttemperatur	STD. METHODS 22° 2550 *	11	°C	
Temperatura acqua Wassertemperatur	APAT CNR IRSA 2100 Man 29 2003 *	5.7	°C	
Colore Färbung	SOP-D3 2-062 (rev. 2; 2014) *	incolore farblos		
Odore Geruch	SOP-D3 2-062 (rev. 2; 2014) *	inodore geruchlos		
Sapore Geschmack	SOP-D3 2-062 (rev. 2; 2014) *	normale normal		
Sedimento Sedimente	SOP-D3 2-062 (rev. 2; 2014) *	assente abwesend		
pH misurato sul posto pH-Wert, vor Ort gemessen	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	6.54	u. pH	
Conducibilità elettrica specifica Spezifische elektrische Leitfähigkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 55 Met ISS BDA 022	36	µS/cm	
Durezza totale Gesamthärte	SOP-D3 2-016 (rev. 1; 2014) *	1.8	°F	
Alcalinità (espressa in CO ₃) Alkalität (ausgedrückt in CO ₃)	UNI EN ISO 9963-1:1998	0	mg/L	
Alcalinità (espressa in HCO ₃) Alkalität (ausgedrückt in HCO ₃)	UNI EN ISO 9963-1:1998	21	mg/L	
Ossidabilità Oxidierbarkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 97 Met ISS BEB 027	< 0.5	mg/L	
Ammonio (espresso in NH ₄) Ammonium (ausgedrückt in NH ₄)	ISO 7150-1:1984	< 0.02	mg/L	
Nitriti (espressi in NO ₂) Nitrite (ausgedrückt in NO ₂)	UNI EN 26777:1994	< 0.002	mg/L	< 0.020
Fosforo totale (espresso in P) Phosphor gesamt (ausgedrückt in P)	UNI EN ISO 6878:2004 par 7	< 0.01	mg/L	



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 16LA04722 del/vom 22/06/2016

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Fluoruri Fluoride	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cloruri Chloride	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	0.4	mg/L	
Nitrati (espressi in NO ₃) Nitrate (ausgedrückt in NO ₃)	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	2.0	mg/L	< 45
Solfati Sulfate	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	3.7	mg/L	
Calcio Calcium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	2.8	mg/L	
Magnesio Magnesium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	2.1	mg/L	
Sodio Natrium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.6	mg/L	
Potassio Kalium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	0.36	mg/L	
Stronzio Strontium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	0.01	mg/L	
Silice (espressa in SiO ₂) Kieselsäure (ausgedrückt in SiO ₂)	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	8.0	mg/L	
Antimonio Antimon	ISO 17294-2:2003	< 0.0005	mg/L	< 0.0050
Arsenico Arsen	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Bario Barium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	< 1.0
Boro Bor	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cadmio Cadmium	ISO 17294-2:2003	< 0.0003	mg/L	< 0.0030
Cromo Chrom	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.050
Rame Kupfer	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 1.0
Piombo Blei	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Manganese Mangan	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.02	mg/L	< 0.50
Mercurio Quecksilber	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 273 Met ISS DAB 013 *	< 0.0002	mg/L	< 0.0010
Nichel Nickel	ISO 17294-2:2003	< 0.002	mg/L	< 0.020
Selenio Selen	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Ferro (disciolto) Eisen (gelöst)	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Litio Lithium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Alluminio Aluminium	ISO 17294-2:2003	< 4	µg/L	

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
 Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
 wasser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5-Bozen
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
 Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
 Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 16LA04722 del/vom 22/06/2016

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Bromo <i>Brom</i>	ISO 17294-2:2003	< 5.0	µg/L	
Iodio <i>Jod</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Uranio <i>Uran</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Zinco <i>Zink</i>	ISO 17294-2:2003	< 1	µg/L	
Benzene <i>Benzol</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 187 Met ISS CAD 004	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromodichlorometano <i>Bromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromoformio <i>Bromoform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.3	µg/L	< 0.5
Cloroformio <i>Chloroform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Dibromodichlorometano <i>Dibromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Tetracloroetilene <i>Tetrachlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Tricloroetilene <i>Trichlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
1,2-Dicloroetano <i>1,2-Dichlorethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Altri composti organoclorogeni <i>Chlororganische Verbindungen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036 *	< 0.1	µg/L	< 0.1

*Prova non accreditata da ACCREDIA / *Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren

si riferiti al/Grenzwerte gemäß: Decreto del Ministro d. Salute/Dekret des Gesundheits-Min. 10.02.2015

Giudizio (non oggetto di accreditamento ACCREDIA):

I valori dei parametri misurati rientrano nei limiti massimi ammissibili.

Urteil (nicht Gegenstand der Akkreditierung ACCREDIA):

Die Werte der gemessenen Parameter liegen unter den zugelassenen Höchstwerten.

Nota:

Prelievi ed analisi di controllo ai sensi della Circolare del Ministero della Sanità del 12.05.1993, n. 19.

Bemerkung:

Probenahme und Kontrollanalysen gemäß Rundschreiben des Gesundheitsministeriums Nr. 19 vom 12.05.1993.

Tecnico referente - die Bezugsperson
 dott. Gabriella Osti - 0471 417210

Il Direttore dell'Ufficio - Der Amtsdirektor
 Dr. Christian Bachmann





Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
 Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
 wasser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5-Bozen
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
 Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
 Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it
 Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Auftraggeber:
 GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN-DIENST FÜR HYGIENE
 Dantestr. 51
 39042 BRIXEN BZ

Weitere Empfänger:
 BIOLOGISCHES LABOR
 Unterbergstrasse 2
 39055 LEIFERS BZ

Committente:
 COMPRENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE-SERV. IGIENE
 Via Dante 51
 39042 BRESSANONE BZ

Altri destinatari:
 LABORATORIO BIOLOGICO
 via Sottomonte 2
 39055 LAIVES BZ

Rapporto di prova/Prüfbericht 16LA04725 del/vom 22/06/2016

Descr. campione/Beschr. Probe: acqua minerale alla sorgente
 Punto di prelievo/Entnahmepunkt: 011-M13-P04, BRESSANONE/BRIXEN
 Acqua minerale Plose
 Rubinetto P2 alla captazione

Verbale prel./Entnahmeprot.: 113
 Data prelievo/Probenahme: 07/06/2016 10:15
 Data accettazione/Annahme: 07/06/2016
 Inizio analisi/Analysenbeginn: 07/06/2016
 Fine analisi/Analysenende: 22/06/2016

Ente prelevatore/Entnahmeamt: LABORATORIO ANALISI ACQUE E CROMA
 Prelevatore/Entnehmer: Osti Dr. Gabriella
 Metodica di prel./Entnahmemetodik: SOP-D3.2-023(rev.0,2015)*

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Pressione atmosferica Luftdruck	SOP-D3.2-062 (rev. 2, 2014) *	825	mbar	
Temperatura aria Lufttemperatur	STD. METHODS 22° 2550 *	11	°C	
Temperatura acqua Wassertemperatur	APAT CNR IRSA 2100 Man 29 2003 *	6.2	°C	
Colore Färbung	SOP-D3.2-062 (rev. 2, 2014) *	incolore farblos		
Odore Geruch	SOP-D3.2-062 (rev. 2, 2014) *	inodore geruchlos		
Sapore Geschmack	SOP-D3.2-062 (rev. 2, 2014) *	normale normal		
Sedimento Sedimente	SOP-D3.2-062 (rev. 2, 2014) *	assente abwesend		
pH misurato sul posto pH-Wert, vor Ort gemessen	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	6.42	u. pH	
Conducibilità elettrica specifica Spezifische elektrische Leitfähigkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 55 Met ISS BDA 022	29	µS/cm	
Durezza totale Gesamthärte	SOP-D3.2-016 (rev. 1, 2014) *	1.5	°F	
Alcalinità (espressa in CO ₃) Alkalität (ausgedrückt in CO ₃)	UNI EN ISO 9963-1:1998	0	mg/L	
Alcalinità (espressa in HCO ₃) Alkalität (ausgedrückt in HCO ₃)	UNI EN ISO 9963-1:1998	15	mg/L	
Ossidabilità Oxidierbarkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 97 Met ISS BEB 027	< 0.5	mg/L	
Ammonio (espresso in NH ₄) Ammonium (ausgedrückt in NH ₄)	ISO 7150-1:1984	< 0.02	mg/L	
Nitriti (espressi in NO ₂) Nitrite (ausgedrückt in NO ₂)	UNI EN 26777:1994	< 0.002	mg/L	< 0.020
Fosforo totale (espresso in P) Phosphor gesamt (ausgedrückt in P)	UNI EN ISO 6878:2004 par 7	< 0.01	mg/L	



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILACSignatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 16LA04725 del/vom 22/06/2016

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Fluoruri Fluoride	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cloruri Chloride	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.4	mg/L	
Nitrati (espressi in NO ₃) Nitrate (ausgedrückt in NO ₃)	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	1.0	mg/L	< 45
Solfati Sulfate	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	3.5	mg/L	
Calcio Calcium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	2.5	mg/L	
Magnesio Magnesium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.5	mg/L	
Sodio Natrium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.2	mg/L	
Potassio Kalium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	0.20	mg/L	
Stronzio Strontium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	0.01	mg/L	
Silice (espressa in SiO ₂) Kieselsäure (ausgedrückt in SiO ₂)	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	7.2	mg/L	
Antimonio Antimon	ISO 17294-2:2003	< 0.0005	mg/L	< 0.0050
Arsenico Arsen	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Bario Barium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	< 1.0
Boro Bor	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cadmio Cadmium	ISO 17294-2:2003	< 0.0003	mg/L	< 0.0030
Cromo Chrom	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.050
Rame Kupfer	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 1.0
Piombo Blei	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Manganese Mangan	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.02	mg/L	< 0.50
Mercurio Quecksilber	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 273 Met ISS DAB 013 *	< 0.0002	mg/L	< 0.0010
Nichel Nickel	ISO 17294-2:2003	< 0.002	mg/L	< 0.020
Selenio Selen	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Ferro (disciolto) Eisen (gelöst)	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Litio Lithium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Alluminio Aluminium	ISO 17294-2:2003	< 4	µg/L	



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 16LA04725 del/vom 22/06/2016

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Bromo Brom	ISO 17294-2 2003	< 5.0	µg/L	
Iodio Jod	ISO 17294-2 2003	< 0.5	µg/L	
Uranio Uran	ISO 17294-2 2003	< 0.5	µg/L	
Zinco Zink	ISO 17294-2 2003	< 1	µg/L	
Benzene Benzol	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 187 Met ISS CAD 004	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromodichlorometano Bromdichlormethan	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromoformio Bromoform	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.3	µg/L	< 0.5
Cloroformio Chloroform	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Dibromodichlorometano Dibromdichlormethan	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Tetracloroetilene Tetrachlorethen	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Tricloroetilene Trichlorethen	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
1,2-Dicloroetano 1,2-Dichlorethan	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Altri composti organoclorogenati Chlororganische Verbindungen	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036 *	< 0.1	µg/L	< 0.1

*Prova non accreditata da ACCREDIA / *Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren

ti riferiti al/Grenzwerte gemäß: Decreto del Ministro d. Salute/Dekret des Gesundheit-Min. 10.02 2015

Giudizio (non oggetto di accreditamento ACCREDIA):

I valori dei parametri misurati rientrano nei limiti massimi ammissibili.

Urteil (nicht Gegenstand der Akkreditierung ACCREDIA):

Die Werte der gemessenen Parameter liegen unter den zugelassenen Höchstwerten.

Nota:

Prelevi ed analisi di controllo ai sensi della Circolare del Ministero della Sanità del 12.05.1993, n. 19.

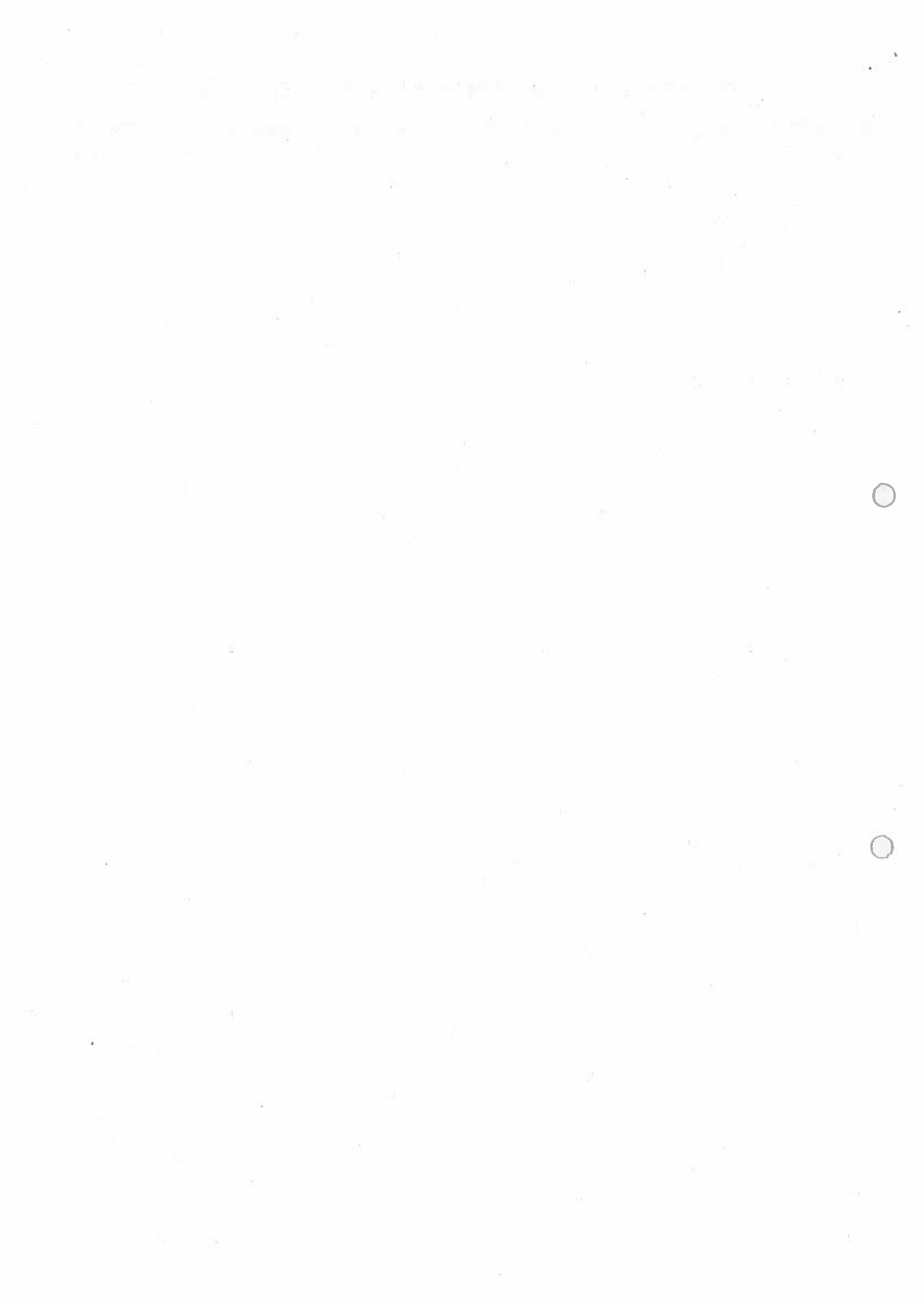
Bemerkung:

Probenahme und Kontrollanalysen gemäß Rundschreiben des Gesundheitsministeriums Nr. 19 vom 12.05.1993.

Tecnico referente - die Bezugsperson
dott. Gabriella Osti - 0471 417210

Il Direttore dell'Ufficio - Der Amtsdirektor
Dr. Christian Bachmann





Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
wasser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5-Bozen
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Auftraggeber:
GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN-DIENST FÜR HYGIENE
Dantestr. 51
39042 BRIXEN BZ

Weitere Empfänger:
BIOLOGISCHES LABOR
Unterbergstrasse 2
39055 LEIFERS BZ

Committente:
COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE-SERV. IGIENE
Via Dante 51
39042 BRESSANONE BZ

Altri destinatari:
LABORATORIO BIOLOGICO
via Sottomonte 2
39055 LAIVES BZ

Rapporto di prova/Prüfbericht 16LA04726 del/vom 22/06/2016

Descr. campione/Beschr. Probe: acqua minerale alla sorgente
Punto di prelievo/Entnahmepunkt: 011-M13-P05, BRESSANONE/BRIXEN
Acqua minerale Plose
Rubinetto P3 alla captazione
Ente prelevatore/Entnahmeanst: LABORATORIO ANALISI ACQUE E CROMA
Prelevatore/Entnehmer: Osti Dr. Gabriella
Metodica di prel./Entnahmemetodik: SOP-D3.2-023(rev.0,2015)*

Verbale prel./Entnahmeprot.: 114
Data prelievo/Probenahme: 07/06/2016 10:45
Data accettazione/Annahme: 07/06/2016
Inizio analisi/Analysenbeginn: 07/06/2016
Fine analisi/Analysenende: 22/06/2016

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Pressione atmosferica Luftdruck	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	825	mbar	
Temperatura aria Lufttemperatur	STD. METHODS 22° 2550 *	11	°C	
Temperatura acqua Wassertemperatur	APAT CNR IRSA 2100 Man 29 2003 *	6.6	°C	
Colore Färbung	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	incolore farblos		
Odore Geruch	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	inodore geruchlos		
Sapore Geschmack	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	normale normal		
Sedimento Sedimente	SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014) *	assente abwesend		
pH misurato sul posto pH-Wert, vor Ort gemessen	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	6.39	u. pH	
Conducibilità elettrica specifica Spezifische elektrische Leitfähigkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 55 Met ISS BDA 022	29	µS/cm	
Durezza totale Gesamthärte	SOP-D3.2-016 (rev. 1; 2014) *	1.5	°F	
Alcalinità (espressa in CO ₃) Alkalität (ausgedrückt in CO ₃)	UNI EN ISO 9963-1:1998	0	mg/L	
Alcalinità (espressa in HCO ₃) Alkalität (ausgedrückt in HCO ₃)	UNI EN ISO 9963-1:1998	15	mg/L	
Ossidabilità Oxidierbarkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 97 Met ISS BEB 027	< 0.5	mg/L	
Ammonio (espresso in NH ₄) Ammonium (ausgedrückt in NH ₄)	ISO 7150-1:1984	< 0.02	mg/L	
Nitriti (espressi in NO ₂) Nitrite (ausgedrückt in NO ₂)	UNI EN 26777:1994	< 0.002	mg/L	< 0.020
Fosforo totale (espresso in P) Phosphor gesamt (ausgedrückt in P)	UNI EN ISO 6878:2004 par 7	< 0.01	mg/L	



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 16LA04726 del/vom 22/06/2016

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Fluoruri Fluoride	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cloruri Chloride	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	< 0.4	mg/L	
Nitrati (espressi in NO ₃) Nitrate (ausgedrückt in NO ₃)	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	0.9	mg/L	< 45
Solfati Sulfate	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	3.3	mg/L	
Calcio Calcium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	2.5	mg/L	
Magnesio Magnesium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.5	mg/L	
Sodio Natrium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	1.1	mg/L	
Potassio Kalium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	0.18	mg/L	
Stronzio Strontium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	
Silice (espressa in SiO ₂) Kieselsäure (ausgedrückt in SiO ₂)	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	6.8	mg/L	
Antimonio Antimon	ISO 17294-2:2003	< 0.0005	mg/L	< 0.0050
Arsenico Arsen	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Bario Barium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.01	mg/L	< 1.0
Boro Bor	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 5.0
Cadmio Cadmium	ISO 17294-2:2003	< 0.0003	mg/L	< 0.0030
Cromo Chrom	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.050
Rame Kupfer	ISO 17294-2:2003	< 0.1	mg/L	< 1.0
Piombo Blei	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Manganese Mangan	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 0.02	mg/L	< 0.50
Mercurio Quecksilber	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 273 Met ISS DAB 013 *	< 0.0002	mg/L	< 0.0010
Nichel Nickel	ISO 17294-2:2003	< 0.002	mg/L	< 0.020
Selenio Selen	ISO 17294-2:2003	< 0.001	mg/L	< 0.010
Ferro (disciolto) Eisen (gelöst)	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Litio Lithium	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Alluminio Aluminium	ISO 17294-2:2003	< 4	µg/L	

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
Labor für Wasseranalysen und Chromatographie 29.3
wasser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Str 5-Bozen
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
Laboratorio analisi acque e cromatografia 29.3
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILACSignatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements**Rapporto di prova/Prüfbericht 16LA04726 del/vom 22/06/2016**

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Bromo <i>Brom</i>	ISO 17294-2:2003	< 5.0	µg/L	
Iodio <i>Jod</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Uranio <i>Uran</i>	ISO 17294-2:2003	< 0.5	µg/L	
Zinco <i>z</i>	ISO 17294-2:2003	< 1	µg/L	
Benzene <i>Benzol</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 187 Met ISS CAD 004	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromodichlorometano <i>Bromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Bromoformio <i>Bromoform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.3	µg/L	< 0.5
Cloroformio <i>Chloroform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Dibromoclorometano <i>Dibromchlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.5
Tetracloroetilene <i>Tetrachlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Tricloroetilene <i>Trichlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
1,2-Dicloroetano <i>1,2-Dichlorethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036	< 0.1	µg/L	< 0.1
Altri composti organoalogenati <i>Chlororganische Verbindungen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036 *	< 0.1	µg/L	< 0.1

*Prova non accreditata da ACCREDIA / *Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren

i riferiti al/Grenzwerte gemäß: Decreto del Ministro d. Salute/Dekret des Gesundheit-Min. 10.02.2015

Giudizio (non oggetto di accreditamento ACCREDIA):

I valori dei parametri misurati rientrano nei limiti massimi ammissibili.

Urteil (nicht Gegenstand der Akkreditierung ACCREDIA):

Die Werte der gemessenen Parameter liegen unter den zugelassenen Höchstwerten.

Nota:

Prelevi ed analisi di controllo ai sensi della Circolare del Ministero della Sanità del 12.05.1993, n. 19.

Bemerkung.

Probenahme und Kontrollanalysen gemäß Rundschreiben des Gesundheitsministeriums Nr. 19 vom 12.05.1993.

Tecnico referente - die Bezugsperson
dott. Gabriella Osti - 0471 417210Il Direttore dell'Ufficio - Der Amtsdirektor
Dr. Christian Bachmann

